

یوحنا

۱ اولده کلمه وار ایدی و کلمه اللّٰهین یانیندا ایدی و کلمه الله ایدی ۲ بو اولده اللّٰهین یانیندا ایدی ۳ هر شی اوندان موجود اولدو و هیچ بیر موجود اولوب شی اونسوز وجوده گلمه دی ۴ اوندان حیات وار ایدی و او حیات انسانلارا ایشیغ ایدی ۵ و ایشیغ قارانلیخدا پارلیردی اما قرانلیخ اونو سوندرمه دی.

۶ الله طرفیندهن گوندربیر بیر آدام وار ایدی آدی یحیی- ۷ بو شاهادلیغ ایچین گلدی که ایشیغ ایچین شاهادلیغ ویرسین تا که هپسی اونا اینانسین ۸ توزو او ایشیغ دگل ایدی اما گلدی که او ایشیغ ایچین شاهادلیغ ویرسین.

۹ او گرچک ایشیغ ایدی که دنیا یا گلن هر آدمی ایشیغلاندریر- ۱۰ دنیا دا ایدی و دنیا اوندان یاراتیلدی اما دنیا اونو طانیما دی ۱۱ او توزونکیله گلدی و توزونکیله اونو قبول ایله مه دیلر ۱۲ اما کیم اونو قبول ایله رسه یعنی آدینا ایمان کتیرسه اللّٰهین اوغلاری اولماغ ایچین قدرت ویردی ۱۳ اولار قانندان یا جسددهن یا بیر انسانین اراده سیندهن دگل اما اللّٰهدهن دوغدولار ۱۴ و او کلمه انسان اولدو و نعمت و حقیقتدهن دولو بیزدهن یاشادی و بیز اونون جلالینی بابانین تک اوغلونون جلالینی گوردوغ.

۱۵ یحیی اونون ایچین شاهادلیغ ویردی و یوکسه ک سه سدهن دیدی ﴿بو اودو که اونون ایچین دیمشم مندهن صوراً گلن مندهن اعظم دی او چونکو او مندهن اول وار ایدی﴾ ۱۶ و اونون دولوغوندان توز نعمت هاپیمز نعمت آلمشیغ ۱۷ چونکو شریعت موسی دهن ویریلدی اما نعمت و حقیقت عیسی مسیحدهن گلدی ۱۸ و اصلاً اللّٰهی هیچ کیمسه گورمویبدو اما بابانین قوجاغیندا اولان تک اوغل او اونو بیلدیردی.

۱۹ و یحیی نین شاهادلیغی بو ایشته یهودیلر کاهنلری و لاولیلری اورشلیمه دن گونده ریب که اوندان صورسونلار ﴿سن کیمسه ن؟﴾

۲۰ و ده انکار ایله مه دی و آچیخجه دیدی که ﴿من مسیح دگلم﴾

۲۱ و اوندان صوردولار ﴿یعنی کیمسه ن؟ الیاسه ن؟﴾ دیدی

﴿دگلم﴾

﴿او ویردی پیغمبرسه ن؟﴾

﴿جواب ویردی یوخ﴾

۲۲ صوراً اونا دیدیلر ﴿سن کیمسه ن تا که بیزی گونده رنلره جواب ویراغ توزوو ایچین نه دیرسه ن؟﴾ ۲۳ او ده دیدی ﴿اشعیاء پیغمبرین دیدیغی کمین چولده هایکری ایله نین سه سییه م ربین یولونو دوز ایله وین﴾

۲۴ اونلار فریسیلردهن گونده رلیبلر-

۲۵ و اولار اوندان صورویوب دیدیلر ﴿اگر سن مسیح و الیاس و او گوزله دیغیمیز پیغمبر دگلسه ن او زمان نیه تعمد ویریرسه ن؟﴾

۲۶ یحیی اولارا جواب ویریب دیدی ﴿من صودان تعمید ویریرهم اما آراویزدا بیر دورور که سیز اونو طانیمرسیز ۲۷ اشته او مندهن صورا گلن که مندهن اعظمدی و من اونون باشماغنین باغینی آجاغا مستحق دگلم.﴾

۲۸ بو شیرل اردنین او تاینیدا اولان بیت عبرده اولدو که یحیی اورادا تعمید ویریردی.

۲۹ و یارینا دوغرو یحیی عیسی نین ئوز یانینا گلمه غینی گوروب دیدی ﴿ایشته دنیانین گناهنی قالدیران اللّٰهین قوزوسودو. ۳۰ بونون ایچین دیدیم که مندهن صورا گلیر، او مندهن اعظمدی چونکو مندهن اول وار ایدی. ۳۱ من اونو طانیمردیم، اما صویدان تعمید ویرمه غ ایچین گلدیم که، او ئوزونو اسرائیله گورونسون.﴾

۳۲ و یحیی شهدلیغ ویریب دیدی که ﴿من روحو گوردوم که گوگرچین کمین سمدان اینیب اونون اوستونده قالدی ۳۳ و من اونو طانیمردیم اما منی صودان تعمید ویرمه غه گوندرن منه دیدی کیمین اوستونه که روحو اینیب اونون اوستونده قالدیغنی گوردیسهن روح القدسن تعمید ویرن همان اودو ۳۴ و من گوردوم و شهدلیغ ویردیم که اللّٰهین اوغلو بودو.﴾

۳۵ او یارینا دوغرو گنه گنه یحیی ئوز حواریلرینین ایکسندن دوروبدو ۳۶ و عیسی یه که گزارکهن اونا باخیب دیدی ﴿ایشته اللّٰهین قوزوسو.﴾ ۳۷ و او ایکی حواری اونون دیدیغینی ایشیدیب عیسی نین اردینجه گیتدیلر.

۳۸ عیسی ده دونوب و اولارین ئوز آردینجه گلدیکلرینی گوروب اولارا دیدی ﴿نه آختاریرسیز؟﴾ اولار ده اونا دیدیلر ﴿رابی﴾ (که ترجمه سی یا معلمدی) ﴿هارادا قالیرسان؟﴾ ۳۹ اولارا دیدی ﴿کلین و گورون.﴾ اولار ده گلیم هارادا اولدوغونو گوردولر و او گون یانیندا قالدیلار و تقریباً اخشام ساعت دورت ایدی ۴۰ و او ایکی نفرین بیرسی که یحیی دن ایشیدیب اونون اردینجه گیتدیلر شمعون پطرسین قارداشی اندریاس ایدی ۴۱ و بو اول ئوز قارداشی شمعونی تاپیب اونا دیدی ﴿بیز مسیحی﴾ (که ترجمه سی مسح اولنبدی) تاپدیغ ﴿

۴۲ و اونو عیسی نین یانینا گتوردی عیسی اونا باخیب دیدی ﴿سن یونا اوغلو شمعونسهن سنا کیفا که ترجمه سی پطرسدی دییله جه غدی ۴۳ و او یارینا دوغرو که عیسی جلیله یوخاری گیمه غ ایستیردی فیلیپوسی تاپیب اونا دیدی ﴿اردیمجه گل.﴾ ۴۴ فیلیپوس ده اندریاس و پطرس بیت صیدا شهریندهن ایدی.

۴۵ فیلیپوس ناتانائیلی تاپیب اونا دیدی ﴿بیز موسی تورانده بیلدیردیغینی و پیغمبرلرین اونا یازدیغی ایچین شخصی تاپدیغ یعنی یوسف اوغلو ناصری اولان عیسی یی تاپدیغ.﴾

۴۶ ناتانائیل ده اونا دیدی ﴿ناصرتنن بیر ایی شی چیخابیلیر؟﴾ فیلیپوس اونا دیدی ﴿گل و باخ.﴾

۴۷ عیسی ناتانائیلن ئوز یانینا گلمه غینی گوروب اونون حقنده دیدی ﴿باخ بیر دوغرو اسرائیلی که اوندا حیله یوخدو.﴾

۴۸ ناتانائیل اونا دیدی ﴿منی هرادان طانیمرسان؟﴾ عیسی ده جواب ویریب اونا دیدی ﴿فیلیپوس سنی چاغیرمدان اول سن انجیر آغاجینین آلتیندا ایکن من سنی گوردوم.﴾

۴۹ ناتانائیل جواب ویریب اونا دیدی ﴿ای معلم سن اللّٰهین اوغلوسون اسرائیلین پادشاهیسهن.﴾

۵۰ عیسی جواب ویریب اونا دیدی او ﴿سنا دیدیغیم ایچین سنی انجیر آغاجینین آلتیندا گوردوم ایمان گتیردیو؟ بولاردان دهاا بویوک شیلر گوره‌جه‌غسه^{۵۱} دوغرو دیرهم سیزه که ایندیده‌ن سمانین آچیلماغی و انسان اوغلونون اوزه‌رینده چیخان و اینه اللّٰهین ملکلرینی گوره‌جه‌غسه.﴾
 ۲ و اوچونجو گونده جلیلین قانا شهرینده بیر طوی وار ایدی و عیسی نین آناسی اورادا ایدی ۲ و عیسی ده ئوز حواریلریندهن طویه دعوت اولوندو ۳ و شراب آزالانده عیسی نین آناسی اونا دیدی ﴿اولارین شرابی قالمادی.﴾

۴ عیسی اونا دیدی ﴿ای ارواد مندهن سنیو نه ایشو وار؟ ساعت هنوز گلیمییدی.﴾
 ۵ آناسی خزمتچیلره دیدی ﴿سیزه دیسه ایله‌وین﴾
 ۶ و اورادا یهودیلرین طهارت ایلمه‌غ ایچین آلتی داش کوبه وار ایدی که هر بیر یوز لیتر صوطاتاردو

۷ عیسی اولارا دیدی ﴿قابلاری صودان دولدورون و اولاری آغزلرینه قدهر دولدوردولار.﴾
 ۸ اولارا دیدی ﴿ایندی بوندان گوتورون و ضیافت رئیسینه ویرین.﴾ اولار گوتوردولر.
 ۹ و ضیافت رئیس او شرابی که صودان ده‌گیشلیب دادینجا (چونکو هارادان گلدیغینی بیلمیردی اما صویو چه‌که‌ن خزمتچیلر بیلیردیلر) و کوره‌کنی چاغیردی. ۱۰ و اونا دیدی ﴿هرکس اولدنه ایی شرابی ویریر و سرخوش اولدوغلاری زمان فنا اولانی ویریر اما سن ایی شرابی ایندی ویردیو.﴾

۱۱ بو اول علامتی ایدی عیسی جلیلین قانا شهرینده ایلیب که ئوز جلالینی گوسته‌ردی و حواریلری اونا ایناندیلار. ۱۲ اوندان صوراً ئوزو و آناسی و قرداشلاری و حواریلری کفرناحوما گیتدیلر و اورادا بیر نیچه گون قالدیلار.

۱۳ و چونکو یهودیلرین فصیح بیرامی یاخین ایدی عیسی اورشلیمه چیخدی ۱۴ و معبدده صیغر و قویون و گوگرچین ساتانلاری و اوطوران صرافلاری گوردو
 ۱۵ ایپلردهن قامچی یاپیب اولارین هپسی و بوتون قویونلاری و اوکوزلاری معبددن قاودو و صرافلارین پارالارینی دوکوب و تخته‌لارینی چویردی ۱۶ و گوگرچین ساتانلارا دیدی ﴿بولاری بورادان چیخاردین بابامین نه‌وینی تجارت یثری یاپماوین.﴾

۱۷ صوراً حواریلری عقللارینا گلدی که یازیلییدی «سنیو نه‌ویو غیرتی منی ییدی.»
 ۱۸ یهودیلر اونا صوردولار ﴿بیزه نه علامت گوسته‌ره‌سه‌ن که بو ایشلری ایلیسه‌ن؟﴾
 ۱۹ عیسی ده جواب ویریب اولارا دیدی ﴿بو معبدی یخین و من اونو اوچ گونده گنه یاپاجام.﴾

۲۰ یهودیلر اونا دیدیلر که ﴿بو معبد قیرخ آلتی ایلده یاپلدی. سن اونو اوچ گونده گنه یاپاجاسان؟﴾

۲۱ اما او ئوز جسدین معبدی ایچین قونشوردو ۲۲ صوراً اولولردهن قالدیغدان صوراً حواریلری عقللارینا گتیردیلر که او بو سوزو دیستدی یعنی کتابا و عیسی نین دیدیغینه ایناندیلار.
 ۲۳ و فصیح بایرامیندا اورشلیمده‌یکه‌ن چوخ انسانلار اونون ایله‌دیغی معجزه‌لر ایچین آدینا ایناندیلار ۲۴ اما عیسی ئوزونو اولارا توکل ایله‌میردی چونکو بوتون انسانلاری بیلیردی ۲۵ و او محتاج دگل ایدی که بیر انسان اوزه‌رینه شهادلیغ ویرسین چونکو ئوزو انسانین ایچینده نه اولدوغونو بیلیردی .

۳ و فریسیلردهن نیقودیمس آدلی بیر آدم وار ایدی که یهودیلرین بیر رئیسی ایدی- ۲ بو شخص گیجه ده عیسی نین یانینا گلیب اونا دیدی ﴿ای معلّم بیز بیلیریغ که سن الله طرفیندهن گلمش بیر معلّمسن چونکو هیچ کیمسه بو علامتاری که سن ایلیرسهن ایلیه بیلمهز إلا او که الله اوندان اولسون﴾

۳ عیسی ده جواب ویریب اونا دیدی ﴿سنا دوغرو دیره که اگر بیر کیمسه یوخاریدان دوغلماسا اللّٰهین پادشاهلیغینی گوره بیلمهز-﴾^a

۴ نیقودیمس اونا دیدی ﴿بیر آدم قوجالیغیندا نیجه دوغلابیلور که گنه ئوز آناسینین قارینا گیریپ دوغلسون؟﴾

۵ عیسی جواب ویردی ﴿سنا دوغرو دیره که اگر بیر کیمسه صودان و روحدهن دوغلماسا اللّٰهین پادشاهلیغینا گیره بیلمهز ۶ جسدهن دوغلان جسدهن و روحدهن دوغلان روحو ۷ شاشما که سنا دیدیم که یوخاریندان دوغلاسوز گرکدی ۸ روح یعنی یئل هارایا که استر گیده و سن اونون سه سینیی اشیدرسن اما گورمرسن که هارادان گلیر و هارایا گیده هرکس که روحدهن دوغلوبدی بیلهدی-﴾

۹ نیقودیمس جواب ویریب اونا دیدی ﴿بو شیلر نیجه اولابیلیر؟﴾

۱۰ عیسی ده اونا جواب ویریب دیدی ﴿سن اسرائیلین معلّمیسهن بو شیلری بیلیرسهن؟ ۱۱ سنا دوغرو سنا دیره که بیز بیلدیغیمیزی دیریغ و گوردوغوموزه شهادلیغ ویریغ و سیز شهادلیغیمیزی قبول ایله میرسیز. ۱۲ اگر سیزه یژده کیلری دیره و سیز اینانمیرسیز سمادا کیلاری سیزه دیسه من نیجه ایناناجامسیز ۱۳ و هیچ کیمسه سمایا چیخیمییدی إلا او که سمادان اینییدی یعنی انسان اوغلو که سمادادی ۱۴ و نیجه که موسی چولده ایلائی قالدیردی انسان اوغلو ده بیله قالدیرمالیدی ۱۵ که هر اونا ایمان گتیرهن هلاک اولماسون اما ابدی حیات اولسون ۱۶ چونکو الله دنیانی نچا سودی که ئوز تک اوغلونو ویردی که هر اونا ایمان گتیرهن هلاک اولماسون اما ابدی حیات اولسون- ۱۷ چونکو الله ئوز اوغلونون دنیایا گوندرمدی که دنیایا حکم ایله سین، اما که دنیا اوندان نجات تاپسین- ۱۸ اونا ایمان گتورنه حکم اولنماز اما ایمان گتورمینه ایندی حکم اولوبدو چونکو اللّٰهین تک اوغلونون آدینه ایمان گتورمیوبدی ۱۹ و حکم ایشته که ایشیغ دنیایا گلدی و انسانلار قارانلیغی ایشیغدان زیاده سئودیلر چونکو اولارین عمللری پیس ایدی ۲۰ چونکو هرکس که پیسلیک ائدن ایشیغه نفرت ایلر و ایشیغه یاخین گلمز که عمللاری ملّم اوندان ۲۱ اما حقی عمله گتیرهن ایشیغه یاخین گلیر تا عمللاری ظاهر اولسون چونکو الله دن عمله گلوبلار-﴾

۲۲ و بولاردان صورا عیسی حواریلریندهن یهودیه ولایتنه گلدی و اولاردان اورادا قالبو تعمیر ویریدی ۲۳ یحیی ده سلیمه یاخین عینونده تعمیر ویریدی بو چونکو اورادا صو چوخ ایدی و خلق گلیب تعمیر اولونوردولار ۲۴ چونکو یحیی هنوز زندانه آتیلنمییدی ۲۵ او زمان یحیی نین حواریلریندهن یهودیلرین آراسیندا طهارت ایچین مناقشه دوشدو ۲۶ و یحیی نین یانینا گلیب اونا دیدیلر ﴿ای معلّم سندن اردنین او طرفنده اولان کیمسه که اونون خصوصیندا شهادلیغ ویردن باخ او تعمیر ویریر و بوتون اونون یانینا گیلار-﴾ ۲۷ یحیی جواب ویریب دیدی ﴿انسان ئوزونه سمادان ویریلمه سه هیچ شی ایله بیلمهز ۲۸ سیز ئوزوووز منیم ایچین شاهدسیز که دیدیم من مسیح دگلم اما اوندان اول گونده ریلدیم ۲۹ گلینی اولان کوره که ندی اما کوره که نین یانیندا دوران و اونون سه سینیی

^a 3.3 بورادا یوخاریدان هم یوخاریدان یعنی هم ده ینگیدهن معنی سی گلیر

ایشیدن دوستو اونون ایچین چوخ سئوینیر- منیم بیله کیفلیغیم تمام اولدو ۳۰ او داها بویوک اولسون
اما من اکسیک اولملیم-

۳۱ یوخاریندان گلن هیپسینندن یوخاریدی دنیادان اولان دنیویدی و دنیادان قونشر اما
سمادان گلن هیپسینندن یوخاریدی ۳۲ و گوردوغونه و ایشیتدیغینه شهادلیغ ویریر اما شهادلیغینی
هیچ کیمسه قبول ایلمهز ۳۳ اونون شهادلیغینی قبول ایلهن مَهْر لیبودی که الله حقدی ۳۴ چونکو
الله ده گوندرلمش کیمسه اللهین کلامینی قونشر چونکو الله اولچندن روحو اونا ویرمر ۳۵ بابا
اوغلونو سئوره و هر شیئی اونون الینه تسلیم ایلییدی ۳۶ هر کیم اوغلونا اینانسا اونا ابدی حیات وار،
اما اوغلونا اینانماسا حیاتی گورمیه جه غدی، اما اللهین غضبی اونون اوزه رینده قالیر- ❀

❀ ربّ ییلدیغی زمان که فریسیلر ایشیدیلر که عیسی یحیی دهن زیاده حواریلر ایله و تعمید
ویریدی ۲ (و بیله که عیسی ئوزو دگل اما حواریلری تعمید ویریدی) ۳ یهودیه ولایتینی ترک
ایلیب گنه جلیله گیتدی

۴ و سامره ده گنجه سینی گرک ایدی ۵ او یعقوب ئوز اوغلو یوسفه ویردیغی یثره یاخین
اولان سماریه ن سوخار آدی شهرینه گلدی ۶ و عیسی یولدان یورغون اولوب اوراداکی یعقوبین بیر
قویوسو یانیندا اوطوردو و تقریباً گون اورطا ساعت اون اکی ایدی-

۷ و سامره لی صو چه کمه غه بیر ارواد گلدی عیسی اونا دیدی ❀ منه صو ویر که ایچیم ❀
۸ چونکو حواریلری ییمه غ صاتین آماغ ایچین شهره گیتیلر

۹ و او سامره لی ارواد ده اونا دیدی ❀ سن یهودیسه ن، و من بیر سامره لی اروادام نیجه منده ن
صو ایچمه غ ایسته رسه ن؟ ❀ چونکو یهودیلرین سامره لیلر ده ن علاقه لاری یوخدو

۱۰ عیسی اونا جواب ویریب دیدی ❀ اگر سن اللهین هدیه سنی و سنا ده من صو ویر ایچم
دینن کیم اولدوغونو بیله اندن البته که سن اوندان استیه جق ایدن او ده سنا حیات صویو ویره جه غ
ایدی- ❀

۱۱ ارواد اونا دیدی ❀ یا ربّ سنو قابیو یوخدو و قویو ده ریندی- سنو حیات صویوو
هارادان دی ۱۲ سن بابامیز یعقوبده ن بویوکسون؟ که بو قویونو بیزه ویردی و ئوزو و اوشاغلاری و
حیوانلاری اوندان ایچدیلر- ❀

۱۳ عیسی اونا جواب ویریب دیدی ❀ هر کیمبو صودان ایچسه گنه صوصیه جه غدی ۱۴ اما
هرکس که من اونا ویره ن صودان ایچسه اصلا صوسوز اولمیا جاغدی لکن او صو که من اونا ویریره م
اونون ایچنده ابدی حیات ایچین قاینیان صو بولاغی اولجاغدی- ❀
۱۵ ارواد اونا دیدی ❀ یا ربّ او صویو منه ویر که صوسوز اولمیم و صو چکمغ ایچین بورایا
گلمیم- ❀

۱۶ عیسی اونا دیدی ❀ گیت کیشیو و چاگیر و بورایا گل- ❀

۱۷ ارواد جواب ویریب دیدی ❀ کیشیم یوخدو- ❀

عیسی اونا دیدی ❀ ایی دیدیو که کیشیم یوخدو ۱۸ چونکو سنو بئش کیشیو وار ایدی و
ایندی سنو ده ن اولان شخص گیشیو دگل بونو دوغرو دیدیو- ❀

۱۹ ارواد اونا دیدی ❀ یا ربّ گوروره م که سن بیر پیغمبر سه ن ۲۰ بابالاریمیز بو داغدا عبادت
ایله دیلر اما سیز دیرسیز که اورشلیمه عبادت ایلمه غ گرکدی- ❀

۲۱ عیسیٰ اونا دیدی ﴿ای ارواد منه اینان که وقت گلیر که بابایا نه بو داغدا و نه اورشلیمده عبادت ایله جه غسیز ۲۲ سیز بیلمه دیغویزه عبادت ایله رسیز اما بیز بیلدیغمیزه عبادت ایلیریغ بو سببده که نجات یهودیلردندی ۲۳ اما وقت گلیر و ایندی حاضر دی که گیر چه ک عبادت ایله نلر روح و حقیقتدهن بابایا ایله جه غلر چونکو بابا ئوزونه بیله عبادت ایله نلری ایسته ر ۲۴ الله روحدو و اونا سجده ایلینلار گره ک روح و حقیقتدهن اونا سجده ایله سینلر- ﴿
 ۲۵ ارواد اونا دیدی ﴿بیلیرم که مسیا دیلهن مسیح گلدیغی زمان بیزه هر شیئی خبر ویره جه غدی- ﴿

۲۶ عیسیٰ اونا دیدی ﴿منیم که سندهن قونوشورام- ﴿
 ۲۷ بو لحظه ده حواریلری گلب شاشدیلار که بیر ارواددان قونوشوردو اما هیچ بیرسی صورمادی ﴿نه ایسته رسن؟ ﴿یا اوندان نه دانشرسن؟ ﴿۲۸ او زمان او ارواد ئوز کوزه سنی براخب شهره گیتدی و انسانلارا دیدی ۲۹ ﴿گلین و بیر آدمی گورون که هر نه که ایلمشم هپسی منه دیدی- ممکن او مسح؟ ﴿۳۰ و اولار شهردن چیخب اونون یانینا گلدیلر-
 ۳۱ بو لحظه ده حواریلری اوندان یالواریب دیدیلر ﴿ای معلم اکمک یی- ﴿۳۲ او ده اولارا دیدی ﴿منیم بیمه غیم وار که سیز اونو بیلیرسیز- ﴿

۳۳ او زمان حواریلری بیر بیرینه دیدیلر ﴿کیسه اونون ایچین بیمه غ گتورودی؟ ﴿
 ۳۴ عیسیٰ اولارا دیدی ﴿منیم بیمه غ ایشته که منی گونده رهنین اراده سینی اجرا و ایشنی تمام ایلم ۳۵ سیز دیمیرسیز که بیچین وقتینا قدر دورت آی وار؟ ایشته سیزه دیرم گوزلر ووزو آچین و تارالارا باخین که بیچه غ ایچین ایندی آغاریب حاضر دی- ۳۶ و بیچه ن اجرتینی آلیر و محصولو ابدی حیات ایچین یغار بیله که اکن و بیچه ن بیرلیکده سئوینسینلر ۳۷ چونکو بونده او کلام حقیقیدی که اکن باشقا بیچه ن باشقا ۳۸ من سیزی زحمت چه کمه دیغویز محصولو بیچه غه گونده ردیم باشقالار زحمت چه کب سیز اولارین زحمتینه گیردویز- ﴿

۳۹ و او شهرن سماریه لی لرینن چوخو او کلامن جهتته که ارواد شهادلیغ ویرمش ایدی که ﴿بوتون ایلدیغیریمی هپسی منه دیدیدی- ﴿اونا ایناندیلار ۴۰ و سماریه لی لار اونون یانینا گلندن صورا اونا یالواریلار که اولارین یانیندا قالسین- او ده ایکی گون اورادا قالدی- ۴۱ و اونون سوزلر ایچین ده چوخ انسانلار اونا ایناندیلار ۴۲ و او ارواده دیدیلر که ﴿ایندی ده سنیو سوزلروو ایچین اینانمیریغ چونکو بیز ئوزوموز ایشیتدیغ و بیلیریغ که ایشته او دنیانین قورتاریجیسی مسیح دی. ﴿
 ۴۳ و بو ایکی گوندهن صورا اورادان چیخب جلیله گیتدی ۴۴ چونکو عیسیٰ ئوزو اولدهن شهادلیغ ویردی که بیر پیغمبرین ئوز وطنینده حرمتی یوخدو ۴۵ و جلیله گلدیغی زمان جلیللیلر اونو قبول ایله دیلر چونکو اولار ده بایرامدا اورشلیمه گیتدیلر اونون بوتون یابتدیغی ایشلری گوردولر -
 ۴۶ صورا عیسیٰ گنه جلیلین قانا شهرینه که صویبی شرابه دوندرمش ایدی گلدی و اورادا بیر پادشاهانه شخص وار ایدی که اونون اوغلو کفرناحومه خسته ایدی ۴۷ بو شخص عیسیٰ نین یهودا ولایتیندهن جلیله گلدیغینی اشیدینده یانینا گلب اونا یالواریدی که گیدیب او غلونا شفا باغیشلا سین چونکو اولومه یاخین ایدی-

۴۸ عیسیٰ اونا دیدی ﴿علامتله ر و معجزه لره گورمه سه ووز اینانمیسیز- ﴿
 ۴۹ او پادشاهین خزمتچیسی اونا دیدی ﴿یا رب اوشاغیم اولمادهن اول گل- ﴿

۵۰ عیسی اونا دیدی ﴿گیت اوغلوو یاشیاجاغدی﴾ و او ادام عیسی نین دیدیغینه اینانیب گیتدی ۵۱ و او یولدا گیده رکه ن خیزمتچیلری اوگونه چیخیب خبر ویردیلهر که ﴿اوغلوو ایی اولدو﴾ ۵۲ او ده اولاردان صورده که هانسی ساعته ایی اولدو اونا دیدیلهر که ﴿دونه ن ساعت یئدیده قیزدیرما اونو براختی﴾ ۵۳ او زمان باباسی بیلدی که عینی ساعته ایدی که عیسی اونا دیدی که ﴿اوغلوو یاشیاجاغدی﴾ و ئوزو و بوتون عایله سی ایناندیلار- ۵۴ بو ایکنجی علامتی عیسی یهودا ولایتینده ن گنه جلیله گلدیغی زمان یاپدی.

۵ بولاردان صوردا یهودیلرین بیرامی اولوب عیسی اورشلیمه چیخدی ۲ و اورشلیمه قویون قاپوسونون یانیندا بیر حوض وار ایدی که اونون آدی عبرانیجه بیت حسدا ایدی و بش ایوانی وار ایدی- ۳ و اولاردا خسته لرده ن و کورلرده ن و طوپاللاردان و اعضا قورویوبلاردان چوخ خلق یاتیب صویون حرکت ایلمه غینه گوزله دیلهر- ۴ چونکو بعضی زمانلاردا حوضه بیر ملک اینیب صویو صالیردی و صویو صالاندیغدان صوردا اول گیره نین خسته لغینده ن شفا الیردی-

۵ و اورادا اوتوز سیکیز ایل خسته اولان بیر ادام وار ایدی ۶ عیسی اونون یاتیغینی گوروب و چوخده ن بو حالحه اولماغینی بلیب اونا دیدی ﴿صاغلانماغ ایستهرسه ن؟﴾

۷ خسته اونا جواب ویردی ﴿یا رب منیم کیمسه م یوخدو که صو صالاندیغی زمان منی حوضه ایندیرسین و من ئوزوم اینسه م باشقا بیرى منده ن اول گیره ر﴾

۸ عیسی اونا دیدی ﴿دور دوشگیوی قالدیر و بیرى﴾ ۹ و او ساعت او ادام صاغلدی و ئوز دوشگینی قالدیریب بیریدی و او گون سبت گونو ایدی

۱۰ یهودیلر شفا الان آداما دیدیلر ﴿سبت گونودو سنا حلال دگل که دوشگیوی قالدیراسان﴾ ۱۱ او اولارا جواب ویردی که ﴿منه شفا ویره ن دیدی دوشگیوی قالدیر و بیرى﴾

۱۲ اولار ده اوندان صوردولار که ﴿کیم سنا دوشگیوی قالدیر و بیرى دیدی؟﴾ ۱۳ اما او شفا الان ادام کیم اولدوغونو بیلمیردی چونکو عیسی ازدحام ایچین اورادا قالمادی-

۱۴ اوندان صوردا عیسی اونو معبدده تاپیب اونا دیدی ﴿سن صاغ اولدوو ارتخ گناه ایلمه م یوخسا بوندان فنا شی سنا اولاجاغدی﴾

۱۵ او ادام ده گیدیب یهودیلره خبر ویردی که اونو صاغ ایلیب عیسی دی- ۱۶ و بونون ایچین یهودیلر عیسی یه ظلم ایلمه م غ و اونو اولدورمه غ قصد ایله دیلهر چونکو بو

شیلری سبت گونونده ایلیردی- ۱۷ عیسی ده اولارا جواب ویردی ﴿بابام ایندیه قده ر ایشلار من ده ایشلیره م﴾

۱۸ بونون ایچین یهودیلر اونو اولدورمه غ ایچین داها چوخ چالیشدیلهر چونکو سبت گونونو بوزوردو و ئوزونو اللهده ن مساوی ایلیب او ئوز بابامدی دیردی-

۱۹ بونون ایچین عیسی اولارا جواب ویریب دیدی ﴿سیزه دوغرو دیره م که اوغل ئوزونده ن هیچ شی ایلمه م ز لا بابانین ایله دینی گورورسه ایله ر چونکو اوغل عینی بابانین ایلدیغینی ایله ر

۲۰ چونکو بابا اوغلو سؤهر و بوتون ئوز ایله دیغی شیلرین اونا گوسته ریر و سیزی شاشدیرماغ ایچین بولاردان داها بویوک شیلر اونا گوسته ره جه غدی ۲۱ چونکو نیجه بابا اولولری قالدیریب

یاشاتیریر اوغل ده کیمه ایستیره سه حیات ویریر ۲۲ چونکو بابا هیچ کیمسه یی محکوم ایلمه م ز اما بوتون محکوم ایلمه م سنین قدرتی نی اوغلا تسلیم ایلیدی ۲۳ تا هپسی بابایا احترام ایله رسه ، اوغلا ده

احترام ایلمه سین اوغلا احترام ایلمه یه ن بابایا ده احترام ایلمیبیدی

۲۴ سیزه دوغرو دیرم کیم سوزومو ایشیدیرسه و منی گوندوره نه اینانیرسا اونا ابدی حیات وار و محکمه په گلمهز اما اولومدهن حیاته گئچیدی ۲۵ سیزه دوغرو دیرم که وقت گلیر و ایندی حاضر دی که اولولر اللّٰهین اوغلونون سه سینی ایشیده جه غلر و ایشیده نلر یاشا جلا غلر ۲۶ چونکو نیجه که بابانین ئوزونده حیاتی واردی بیله ده اوغله ویریدی که اونون ئوزونده ده حیاتی اولسون ۲۷ و اونا قدرت ویریدی که حکم ایله سین چونکو انسان اوغلودو. ۲۸ بوندان شاشماوین چونکو وقت گلیر که مزارلرده اولانلرین هپسینی اونون سه سینی ایشیده جه غلر ۲۹ کتابلاری تفتیش ایله رسیز بو چونکو سیز صانیرسیز که اولاردان ابدی حیاته صاحب اولورسوز و اولاردی منیم ایچین شهادلیغ ویرلر.

۳۰ من ئوزومدهن هیچ شی ایله بیلیمیرم ایشیددیغیم کمین عادل حکم ایلیرم چونکو ئوز ایسته دیغیم دگل اما منی گونده ریب بابانین ایسته دیغینی ایلیرم

۳۱ اگر من ئوز خصوصمه شهادلیغ ویرسه م شهادلیغم گیرچه ک دگل ۳۲ بشقا بیری وار که منیم ایچین شهادلیغ ویریر و بیلیرم که او شهادلیغم گیرچه کدی ۳۳ سیز یحیی نین یانینا اداملار گونده ردیویز و او گیرچه ک شهادلیغ ویردی ۳۴ اما من انساندان شهادلیغ قبول ایلمیرم لکن سیزی قورتارماغ ایچین بولاری دیرم ۳۵ یحیی بیر یانان و پارلیان چراغ ایدی و سیز بیر آز وقت اونون ایشیغیندا کیفله نمه غ ایستردیویز ۳۶ اما منیم شهادلیغیم یحیی نین شهادلیغیندان داها بویوکدو چونکو او ایشلری تماملاماغ ایچین بابا منه ویردی و اولاری من ایلیرم منیم ایچین شهادلیغ ویرلر که بابا منی گونده ریدی ۳۷ و منی گونده رهن بابا ئوزو منیم ایچین شهادلیغ ویریدی اما سیز اونون سه سینی هیچ ایشتمیسیزی و اونون شکلینی هیچ گورمویوسوز ۳۸ و اونون سوزو سیزده یوخدو چونکو اونون گونده ریغی شخسه اینانمیسیز.

۳۹ کتابلاری تفتیش ایله رسیز بو چونکو سیز صانیرسیز که اولاردان ابدی حیاته صاحب اولاجاغسیز و اولاردی منیم ایچین شهادلیغ ویرلر ۴۰ سیز گنه منیم یانینا گلمه غ ایسته میرسیز که حیات صاحبی اولورسوز.

۴۱ من انسانلاردان عزت قبول ایلمیرم ۴۲ اما سیزی طانیرام که اللّٰهین محبتی قلبویزه یوخدو ۴۳ من بابامین آدیندان گلدیم سیز منی قبول ایله میسیز اگر غیر ئوز آدیندان گلسه اونو قبول ایله رسیز ۴۴ سیز نیجه اینانایله جاغسیز؟ سیز بیریرویزدهن عزت قبول ایله رسیز و تک الله دهن عزتی آختارمیرسیز.

۴۵ سیزدهن بابایا شکایت ایلدیغیمی صانماوین. سیزدهن شکایت ایله ن وار یعنی موسی که اونا اُمید باغلیبسیز ۴۶ چونکو اگر سیز موسی یه اینانسه دیدویز منه ده اینانیردیویز چونکو او منیم ایچین یازیدی ۴۷ اما اگر اونون یازدیغلارینا اینانمیرسیز منیم سوزلریمه نیجه ایناناجاغسیز. ﴿﴾

۶ بوندان صورا عیسی جلیل دنیزین یعنی طبریّه دنیزین او تایننا گیتدی ۲ و چوخلی خلق اونون اردینجه گیده ر ایدی چونکو خسته لره ایله دیغی معجزه لاری گورر ایدیلر ۳ عیسی ده بیر داغا چیخیب ئوز حواریلریندهن اورادا اوظوردو ۴ و یهودیلرین فصیح بیرامی یاخین ایدی ۵ و عیسی باخیب ملتین ئوز یانینا گلدیغلی گوروب فیلپوسه دیدی ﴿﴾ هارادان اکمک صاتین آلاغ که بولار بیسنلر؟ ﴿﴾

۶ و بونو اونو امتحان ایلمه غ ایچین دیدی چونکو ئوزو بیلیردی که نه ایله جه غدی ۷ فیلپوس اونا جواب ویردی ﴿﴾ ایکی یوز دینارلیغ اکمک بولارا بس دگل که اولارین هر بیرسی بیر آز ییسون. ﴿﴾

۸ حواریلریندهن بیری شمعون پطرسین قارداشی اندریاس اونا دیدی ۹ ﴿بورادا بیر اوغلان وار که بئش آرپا اکمگی و ایکی کوچوک بالغی وار اما بو قدهر انسانلارا بولار نه اولاجاغ؟﴾
 ۱۰ عیسی ده دیدی ﴿آدملاری اوطوردون﴾ و او یترده چوخ اوت وار ایدی ایچین او کشیلار که قریباً بئش بین نفر حسابنده ایدیلر اوطوردیلار ۱۱ عیسی ده اکمکلری گیتیبر و شکر ایلیب حواریلره پایلادی و حواریلر ده اوطورنلارا ویردیلر بیله ده بالیغلاردان ایسته دیغیلری قدهر ویردیلر ۱۲ و اولار دو یاندن صوراً ئوز حواریلرینه دیدی ﴿قالان پارچه لاری جمع ایلهوین که هیچ شی خراب اولماسون-﴾ ۱۳ و حواریلر اولارین ییدیغلی او بئش ارپا اکمکلرین پارچالاریندان زیاده قالان یغیب اون ایکی سبت دولدوردولار.

۱۴ او انسانلار ده عیسی نین ایله دیغی معجزه نی گوروب دیدیلر که ﴿حقیقتاً دنایا گله جه غ پیغمبر بودو﴾ ۱۵ و چونکو عیسی بیلدی که اولار گلیب و اونو زوردن طوتوب پادشاه ایله جه غلر ایچین گنه تک بیر داغا گیتدی.

۱۶ و اخشام اولاندا حواریلری دنیزین کینارینا ایندیلر ۱۷ و بیر باخیرایا مینیب دنیزین او تاینیا کفرناحوما گیتدیلر و ارتخ قرانلیغ اولوب عیسی هنوز اولارین یانینا گلمییدی ۱۸ و قواتلی یئل ایچین دنیز دالغالانیردی ۱۹ و تقریباً بئش کیلومتر گئچه رکه ن عیسی بی دنیزین یوزونده گئزه ر و باخیرایا یاخینلاشیر گوروب قورخدولار ۲۰ اما او اولارا دیدی ﴿منه م قورخماوین-﴾ ۲۱ اونون ایچین اولار کیفله نیب اونو باخیرایا میندیردیلر و او ساعت باخیره گیده جه غلری یتره یتیشدیلر.

۲۲ او یارینا دوغرو دنیزین او تاینیندا قالان خلق گوردولر که حواریلری اوندان گیتدیکلاری باخیره ده ن غیر اورادا ده ا غیر باخیره یوخدو و بیلدیلر که عیسی ئوز حواریلرینده ن باخیرایا منمش ایدی اما حواریلری تک گتمش ایدیلر ۲۳ اما طبریّه ده ن او یتره یاخین که ربین شکر ایلمگندن اکمک بیمش ایدیلر باشقا باخیرالار گلدیلر ۲۴ او زمان که خلق گوردو که عیسی ده حواریلری ده اورادا دگلر اولار ده باخیره لاره مینیب عیسی نی آختارماغ ایچین کفرناحومه گلدیلر

۲۵ و اونو دنیزین او تاینیندا تاپیب اوندان صوردولار ﴿یا معلّم نه زمان بورایا گلدیو؟﴾
 ۲۶ عیسی اولارا جواب ویریب دیدی ﴿سیزه دوغرو دیره م که گوردوغووز معجزه لر ایچین دگل اما او اکمکلر ده ن ییب طوخ اولدوغووز ایچین منی آختاریرسیز ۲۷ چالیشین نه که او خراب اولنان ییمه غ ایچین اما ابدی حیاته باقی قالان ییمه غ ایچین که انسان اوغلو اونو سیزه ویره جه غدی چونکو بابا الله اونو مّه رلیبودی-﴾

۲۸ اولار اونا دیدیلر ﴿نه ایله غ که اللّٰهین ایشلرینی عمله گتورک؟﴾ ۲۹ عیسی اولارا جواب ویریب دیدی که ﴿اللّٰهین ایشی ایشته، اونون گونده ریغینه ایناناسیز-﴾
 ۳۰ اوندا اونا دیدیلر ﴿یعنی سن نه علامت گوسته ره سن که بیز گوروب سنا ایناناغ؟ نه ایله جه غسه ن؟﴾ ۳۱ بابالاریمیز چولده متی ییدیلر نیجه که یازیلیدی که ییمغ ایچین سمدان اولارا اکمک ویردی-﴾

۳۲ عیسی اولارا دیدی ﴿سیزه دوغرو دیره م که سمدان سیزه اکمک ویره ن موسی دگل ایدی اما منیم بابام گرچک اکمگی سمدان سیزه ویریر-﴾ ۳۳ چونکو اللّٰهین اکمگی اودو که سمدان یتر و دنایا حیات ویریر-﴾

۳۴ اولار اونا دیدیلر ﴿یا ربّ بو اکمگی دایماً بیزه ویر-﴾

۳۵ عیسی ده اولارا دیدی ﴿حیات اکمگی منه﴾. هر کیم منه گلیرسه هیچ آج اولمیا جاغدی وو هر کیم منه اینانیرسا اصلا صوصامیه جه غدی ۳۶ اما من سیزه دیدیم که منی گوردووز ده و گنه اینامیسیز ۳۷ هرکس که بابا منه ویرور یانما گله جه غدی و یانما گلنی اصلا قوومایه جغم ۳۸ چونکو من ئوز ایسته دیغیمی دگل اما منی ایسته دیغینی یاپماغ ایچین سمدان ایندیم ۳۹ و منی گونده رهن بابانین ایسته دیغی ایشته که او منه ویردیغیندن هیچ بیرینی غایب ایلمیم اما آخرکی گونده اونو قالخره جغم ۴۰ چونکو منی گونده رهنین اراده سی ایشته که هرکس که اوغلو گوروب اونا ایمان گتورسه ابدی حیاته مالک اولسون و من آخرکی گونده اونو قالخره جغم. ﴿

۴۱ او زمانه ویدیلر اونون ﴿سمدان اینه ن اکمک منه﴾ دیدیغی ایچین مسخره ایله دیلر ۴۲ و دیدیلر ﴿بو یوسف اوغلو عیسی دگل؟ بیز اونون باباسینی و آناسینی طانیرغ، نیجه دیرر که من سمدان ایندیم؟﴾

۴۳ عیسی ده اولارا جواب ویریب دیدی ﴿ئوز اراویزدا مسخره ایله مه وین ۴۴ هیچ کیمسه منیم یانما گله بیلیمز إلا منی گونده رهن بابا اونو چه کسین و من آخرکی گونده اونو قالخره جغم ۴۵ پیغمبرلر ده یازیلیدی که اولارین هپسینی اللهدان تعلیم الاغاغلار یعنی هر کیم بابادان ایشیدیب اوگره نیرسه منه گلیر - ۴۶ هیچ کیمسه بابانی گوروبدی إلا او که اللهدندی او بابانی گوروبدی ۴۷ سیزه دوغرو دیرم منه ایمان گتیره ن ابدی حیاته مالکدی ۴۸ حیات اکمگی منه ۴۹ بابالاریویز چولده منی ییدیلر و اولدولر ۵۰ اما بو سمدان اینیب اکمکدن کیم بیه رسه هیچ اولمیه جه غدی ۵۱ سمدان اینیب او حیات اکمگی منه. هر کیم بو اکمکدن بیه رسه ابده قدره یاشیاجاغدی و او اکمگی جسدیمدی، اونو دنیانین حیاتی ایچین ویره جه غم. ﴿

۵۲ او زمان یهودیلر بیر بیرندن دیشوب دیدیلر ﴿بو ئوز جسمنی ییمغ ایچین نیجه بیزه ویره بیلور؟﴾

۵۳ او زمان عیسی اولارا دیدی ﴿سیزه دوغرو دیرم اگر سیز انسان اوغلونون جسدینی ییمیه سیز و قانینی ایچمیه سیز سیزده حیات اولمیا جاغدی - ۵۴ هر کیم منیم جسدیمی بیه رسه و قانمی ایچهرسه ابدی حیاته صاحبدی و آخر گونده من اونو قالخره جغم ۵۵ چونکو جسدیم گرچک ییمه غ و قانم گرچک ایچمه غدی ۵۶ هر کیم جسدیمی بیه رسه و قانیمی ایچهرسه منده قالیر و من اوندا ۵۷ نیجه که حی بابا منی گونده ریب و من بابانین جهتنه دیری ام ایله ده منی بین منیم جهتمه دیری اولاجاغدی ۵۸ سمدان اینیب اکمک بودو و بابالاریوزین یه دیغلی منی کمین دگل اولار ییدیلر و اولدولر لکن هر کیم بو اکمگی یهرسه ابده قدره یاشیاجاغدی. ﴿

۵۹ او بو شیلری کفرنا حومدا بیر مجمعه تعلیم ویره نده دیدی -

۶۰ حواریلرینین چوخو بونو ایشیدیب دیدیلر ﴿بو اغیر سوزدو کیم اونو ایشیده بیلیر؟﴾

۶۱ عیسی ده ایچینده ن حواریلرینین بو خصوصده مرلدانمخلرینی بیلیب اولارا دیدی ﴿بو سیزی بودرده دی؟ ۶۲ یعنی نیجه اگر سیز انسان اوغلونو اولدن اورادا اولدوغو یتره چیخان گوره سیز ۶۳ حیات ویره ن روحو جسدین هیچ فایده سی یوخدو من سیزه دیدیغیم سوزلر روح و حیاتی ۶۴ اما سیزده ن بعضی اینانیمانلار وار - ﴿ چونکو عیسی اولده ن بیلیردی که کیم اینانمیا جاغدی و کیم اونا خیانت ایله جه غدی

۶۵ و دیدی ﴿اونون ایچین سیزه دیدیم که هیچ کیمسه منه گله بیلیمز إلا منی گونده رهن بابا اونا ویرلسه او گله جه غدی

٦٦ او وقتدان حواریلرینین چوخو ترک ایلیب و ارتخ اوندان گئزمه دیلر. ٦٧ اونون ایچین عیسی او اون یکی حواریدهن صورتو ﴿سیزده گیمه غ ایسته رسیز؟﴾

٦٨ شمعون پطرس اونا جواب ویردی ﴿یا رب کیمه گیده غ ابدی حیاتین سوزلری سنده وار ٦٩ چونکو بیز ایناندیغ و بیلیریغ که سن یاشییان اللهین اوغلو مسیحسن.﴾

٧٠ عیسی اولارا جواب ویردی ﴿من سیز اون یکی حواری سئچمه دیم؟ و سیزدهن بیری شیطاندی.﴾ ٧١ و بنو شمعون اوغلو اسخریوطی یهوذا ایچین دیدی چونکو بو اونو تسلیم ایلیه جه غ ایدی و نوزو ده او اون یکی نفردهن بیری ایدی.

٧٢ و بولاردان صوراً عیسی جلیله گئزه ردی بو سبدهن که یهوذا ولایتده گئزمه غ استمر ایدی چونکو یهودیلر اونو اولدورمه غه آختاریردیلار ٢ و یهودیلرین چادر بیرامی یاخین ایدی ٣ قارداشلاری اونا دیدیلر ﴿بورادان چیخ یهوذا ولایته گیت که حواریلریو ده یاپدیغلاریوی گورسونلر ٤ چونکو عزا ایستیان هیچ یاپدیغلارینی گیزلیده ایله مه ز اگر بو شیلری یاپارسان نوزووو دنیایا گوسته ر﴾ ایستیان یا آختاران ٥ چونکو حتی نوز قارداشلاری اونا اینانمیردیلار.

٦٣ عیسی ده اولارا دیدی ﴿منیم و قتم هنوز گلمه دی اما سیزیوکی دایماً حاضر دی ٧ دنیا سیزدهن نفرت ایله بیلمه ز اما مندهن نفرت ایله ر چونکو من اونون یاپدیغلارینی پیس اولدوغونا شهادلیغ ویریرم ٨ سیز بو بایراما چیخین من ایندی بو بایراما چیخمیرام چونکو منیم زمانیم هنوز گلمه دی.﴾ ٩ بو شیلری اولارا قونوشوب جلیله قالدی ١٠ و قارداشلاری بایراما گیتدیغدهن صوراً نوزو ده گیتدی اما آچیخده دگل گیزی گیتدی.

١١ یهودیلر ده اونو بایرامدا آختاریب دیردیلر ﴿او هارادادی؟﴾ ١٢ و ازدحاملار آراسیندا اونون ایچین چوخ مختلف سوزلر وار ایدی بعضیلار دیردیلر که ﴿ای ادمدی﴾ و بعضیلار دیردیلر ﴿یوخ اما خلقی آذراندی﴾ ١٣ اما یهودیلرین قورخوسوندان هیچ کیمسه اونون ایچین آچیخده قونوشموردو.

١٤ و بایرامین یاریسی گئچهنده عیسی معبده چیخیب تعلیم ویریدی ١٥ و یهودیلر شاشیب دیدیلر ﴿بو ادام هیچ اوگره نمه دی کتابلاری نیجه بیلیر؟﴾

١٦ عیسی اولارا جواب ویریب دیدی ﴿ویردیغیم تعلیم نوزومون دگل اما منی گونده رهنیندی ١٧ هر کیم اونون ازاده سینی یاپماغ ایسته رسه بو تعلیمین گلدیغینی الله دهن بلیب یوخسا نوزومدهن دیدیغینی بیله جه غدی ١٨ نوزوودهن قونوشان نوز عزتنی آختاریر اما اونو گونده رهنین عزتنی آختاران دوغرودو و اوندا یلان یوخدو ١٩ موسی سیزه اللهین قانونلاری ویرمه دی؟ اما هیچ بیر یویز اونو حفظ ایله مه ز نیه منی اولدورمه غ ایستیرسیز؟﴾

٢٠ ازدحام جواب ویریب دیدی ﴿سنده شیطان وار کیم سنی اولدورمه غ ایسته ر؟﴾ ٢١ عیسی جواب ویریب اولارا دیدی ﴿من بیر ایش ایله دیم و هپسویوز اونون ایچین شاشدیویز

٢٢ موسی سیزه سنت امر ایله دی « یعنی موسی دهن دگل اما بابالاریداندی » و سبت گونونده ده اوغلانی سنت ایله رسیز ٢٣ اگر سبت گونونده اوغلانین سنت ایله دیسه موسی نین قانونلاری بوزولمور او زمان نیه بیر آدمی سبت گونونده تماماً صاغلانمیر ایچین منه قیزیرسیز؟ ٢٤ ظاهری گوره مُحاکمه ایله مه وین اما عدالتدهن مُحاکمه ایله وین.﴾

۲۵ اوندان صورا اورشليميليردهن بعضیسی دیردیله که ﴿بو او ادام اونو اولدورمه غ ایستیرلر یوخسا بو دگل؟ ۲۶﴾ ایشته آچیخده قونوشور و اونا بیر شی دیمیرلر- یوخسا رئیسار اونون مسیح اولدوغونو گیرچه کدهن بیلیرلر؟

۲۷ اما بیز بونون هارادان گلدیغینی بیلیرغ لکن مسیح گلنده هیچ کیمسه اونون هارادان گلدیغینی بیلیمیه جه غدی- ﴿﴾

۲۸ او زمان عیسی معبدده تعلیم ویرهنده چاغیریب دیدی ﴿بلی سیز هم منی طانیرسیز و هم هارادان گلدیغیمی بیلیرسیز و حال او که من توز یانمدن گلمشم اما حقیقیدی او که منی گونده رییدی که سیز اونو طانیمیرسیز ۲۹﴾ من اونو طانیرام چونکو اوندان گلدیم و منی او گونده رییدی ﴿﴾.

۳۰ یعنی اونو طومتخ ایسته دیله اما هیچ کیمسه اونا بیر ال بله اوزاتمادی چونکو اونون ساعتی هنوز گلمه دی ۳۱ اما ازدحامین چوخو اونا ایناندیلار دیردیله که ﴿مسیح گلدیغی زمان بونون ایله دیغی معجزه لردهن زیاده معجزه لر ایله جه غدی؟﴾

۳۲ و فریسیرلر ازدحام عیسی حقیقنده قونوشماغلارینی ایشیدیب اونو طوتسونلار ایچین بویوک کاهنلاردان بیرلیکده حرسرلر گونده ردیلر ۳۳ عیسی ده اولارا دیدی ﴿من بیر آز زمان سیزدهن وارام صورا گونده ره نین یانینا گیده جه غم ۳۴﴾ سیز منی آختاراجاغسیز اما تاپیمیه جه غسیز و من اولدوغوم بیتره سیز گله بیلیمیه جه غسیز- ﴿﴾

۳۵ او زمان یهودیلر بیر بیرینه دیدیلر ﴿بو هارایا گیده جه غدی که بیز اونو تاپیمیا جاغیغ؟ بلکی یونانیلارین آراسیندا داغلیب اولانلرین یانینا گیده جه غدی و یونانیلار تعلیم ایله جه غدی ۳۶﴾ بو لهف نه یعنی که دیر منی آختاراجاغسیز اما تاپیمیا جاغسیز و اولدوغوم بیتره گله بیلیمیه جه غسیز؟ ﴿﴾ ۳۷ و بایرامین اخر و بویوک گونونده عیسی قالخب و یوکسه ک سه سدهن دیدی ﴿هر کیم صوسوز اولسا منه گلیب ایچسین ۳۸﴾ منه اینانان شخصین قارنیدان مقدس کتابدا یازیلیب کمین حیات صویونون چایلاری آخاجاغدی- ﴿﴾

۳۹ و بونو روح ایچین دیدی که اونا اینانالار اونو قبول ایله جه غدیله چونکو هنوز روح القدس هنوز ویریلیمه دی چونکو عیسی هنوز جلال اولونمادی ۴۰ و ازدحام چوخو بو سوزو ایشیده نده دیدیلر ﴿گرچکده بو، او پیغمبردی- ﴿﴾ ۴۱ و بعضیلر دیدیلر ﴿بو مسیحدی- ﴿﴾ اما باشقالاری صوردار که ﴿مسیح جیلدهن گله جه غدی؟ ۴۲﴾ کتاب دیمیبیدی که مسیح داوودون نسلیندهن داودین اولدوغو بیت لحم ادلی قصبه سندن گله جه غدی؟ ﴿﴾

۴۳ ملتین آراسیندا اونون ایچین آیریلیغ دوشدو ۴۴ و اولاردان بعضی سی اونو طومتاغ استیردیله اما هیچ کیمسه اونا ال آتمادی- ﴿﴾

۴۵ اوندان صورا حرسرلر بویوک کاهنلرین و فریسیرلرین یانینا گلدیلر و اولارا دیدیلر ﴿نیه اونو کتیرمه دیویز؟﴾

۴۶ حرسرلر جواب ویردیله ﴿اصلا بو آدم کمین هیچ قونوشمویوبدو!﴾

۴۷ و فریسیرلر جواب ویردیله ﴿سیز ده الداندیوز؟ ۴۸﴾ رئیسردن و فریسیرلردهن بیر کیمسه اونا ایناندی؟ ۴۹ اما بو ملت الهین قانونلاری بیلیرلر اولار ملعوندیله- ﴿﴾

۵۰ اولاردان بیرسی نیقودیموس ادلی که گئجه ده اونا گلیب اولارا دیدی

۵۱ ﴿بیزیم قانونلاریمیز وار- بیر انساندان ایشیتمه‌دهن اول و اونون یاپدیغینی بیلمه‌دهن اول حکم ایله‌ر؟﴾

۵۲ اونا جواب ویریب دیدیلر ﴿سن ده جلیلیسه‌ن؟ تفتیش ایله که جلیلدهن هیچ پیغمبرین چیخدیغینی گوره‌جه‌غسه‌ن؟﴾

۵۳ اونندان صورا هرکس ئوز نه‌وینه گیتدی-

عیسی ده زیتون داغینا گیتدی ۲ و سحر گنه معبدده حاضر اولدو و بوتون ملت اونون یانینا گلدی و او اوطوروب اولارا تعلیم ویردی ۳ و عُلَمَا و فریسیلر زنادا طوتولوب بیر اروادی یانینا گتیردیلر

۴ اونا دیدیلر ﴿ای معلّم بو ارواد زنا ایله‌رکه‌ن طوتولدو و موسی شریعتده بیزه بیوروبدی که بيله کیمسه‌لر رجم اولسونلار- ایندی سن نه دیرسه‌ن؟﴾

۶ اَمّا بو سوزو اونو امتحان ایلمه‌غ ایچین دیدیلر که اوندان شکایت ایلمه‌غه سبب تاپسینلار عیسی ده اگیلیب برماغندن یتره یازیردی ۷ اولار گنه سؤال ایلمکده اصرار ایله‌نده او دوزلوب اولارا دیدی ﴿سیزدهن هرکس که گنا‌ه‌سزدي اول او اونا داش آتسون-﴾

۸ و گنه اگیلیب یتره یازیردی ۹ اولار ده بونو ایشیدیب ئوز وجدانلاریندا محکوم اولدولار و اختیارلاردان باشلیب گنچلرینه قدره بیر بیر چیخدیلار و عیسی تک قالدی و او ارواد اوگونده دوروردو ۱۰ عیسی ده قالخیب اروادی تک گوروب صورتو ﴿ارواد سندن شکایت ایله‌نلر هارادا؟ کیمسه سنی محکوم ایله‌دی؟﴾

۱۱ او ده دیدی ﴿هیچ بیر یی رب-﴾

عیسی ده اونا دیدی ﴿من ده سنا حکم سنی محکوم ایلمه‌م گیت و آرتخ گناه ایلمه‌مه﴾. ۱۲ و عیسی گنه اولارا دیدی ﴿من دنیانین نوری ام منیم اردیمجه گلن ظلمتده گزمه‌جه‌غدی اَمّا حیاتن نوری اونا اولاجاغدی-﴾

۱۳ فریسیلر اونا دیدیلر ﴿سن ئوزوو ایچین شهادلیغ ویریرسه‌ن سنیو شهادلیغ گرچک دگل-﴾

۱۴ عیسی جواب ویریب اولارا دیدی ﴿اگر من ئوزوم ایچین شهادلیغ ویرسه‌م گنه شهادلیغیم گیرچه‌غدی چونکو هارادان گلدیغیمی و هارایا گیده‌جه‌غیمی بیلیرم اَمّا سیز هارادان گلدیغیمی و هارایا گیده‌جه‌غیمی بیلیرسیز ۱۵ سیز جسمه‌ گوره حکم ایله‌رسیز اَمّا من هیچ کسه حکم ایلمیرم ۱۶ و اگر حکم ایلمه‌ده حکم حَقّدی بو سببده‌ن که من تک ده گلیم لکن منمه و منی گونده‌ره‌ن بابا ۱۷ سیزیو قانونلارویزدا یازیلیدی که ایکی ادامین شهادلیغی گرچکدی ۱۸ من ئوزوم ایچین شهادلیغ ویریرم و منی گونده‌ره‌ن بابا ده منیم ایچین شهادلیغ ویریر-﴾

۱۹ صورا اونا صورتولار ﴿سنیو باباو هارادادی؟﴾

عیسی جواب ویردی ﴿سیز منی و بابامی طانیمیرسیز اگر منی طانیسایدیویز بابامی ده طانیردیویز-﴾

۲۰ بو سوزلری عیسی معبدده تعلیم ویره‌نده خزینه‌ صندوغی اولان یتره‌ده دیدی و هیچ کیمسه اونو طوتمادی چونکو هنوز ساعتی گلمه‌دی-

۲۱ و عیسی گنه اولارا دیدی ﴿من گیدیرم و سیز منی آختاراجاغسیز و ئوز گناهلارویزدا اوله‌جه‌غسیز و من گیده‌جه‌غیم یتره سیز گله‌بیلمه‌زسیز-﴾

- ۲۲ صورا یهودیلر دیدیلر: ﴿ئوزونو اولدوره جه غدی؟ چونکو دیر، من گیده جه غیم یئرہ سیز گله بیلمه زسیز.﴾
- ۲۳ و اولارا دیدی ﴿سیز اشاغه دنسیز من یوخاریدانام سیز بو دنیا دانسیز من بو دنیا دان دگلمہ
- ۲۴ یعنی سیزه دیدیم که گناهارویزدا اوله جه غسیز چونکو اگر اینانماساویز که او منه گناهارویزدا اوله جه غسیز.﴾
- ۲۵ یعنی اونا صور دولار ﴿سن کیسه ن؟﴾
- عیسی ده اولارا دیدی ﴿من سیزه اولدن دیدیم ۲۶ چوخ شیلری سیزبو ایچین دیه جه غیم و حکم ایله جه غیم وار اما منی گونده رهن گرچکدی و اوندان ایشیتدیغیمی دنیا یا دیرمه.﴾
- ۲۷ اولار انلامادیلار که او بابا ایچین دیدی.
- ۲۸ صورا عیسی اولارا دیدی ﴿إنسان اوغونو قالدیردیویز وقتده بیله جه غسیز که او منه و ئوزومدهن هیچ شی یاپمیرام اما بولاری بابامین منی اوگر تدیغی کمین قونوشورام ۲۹ و منی گونده رهن مندندی بابا منی تک قومیبودی بو سبدهن که من دایما اونا مقبول اولان شیلری عمله گتورم.﴾
- ۳۰ بو شیلری دانشانده چوخ کیسه لر اونا ایناندیلار.
- ۳۱ صورا عیسی ئوزونه اینانان یهودیلره دیدی ﴿اگر سیز منیم سوزومده ثابت قالارسانیز گرچکدهن حواریلریمدهن اولورسوز ۳۲ و گرچگی بیله جه غسیز و گرچک سیزی آزاد ایله جه غدی.﴾
- ۳۳ اولار اونا جواب ویردیلر ﴿بیز ابراهیمین اوشاغلاریغ و هیچ زمان کیسه سه خیزمتچی اولمادیغ یعنی نیجه دیرسه ن که آزاد اولاجاسیز؟﴾
- ۳۴ عیسی اولارا جواب ویردی ﴿سیزه دوغرو دیرمه که هر کیم گناه ایله سه گناهن خیزمتچی سیدی ۳۵ و خیزمتچی دایما ئه وده قالماز اما اوغل دایما قالیر ۳۶ یعنی اگر اوغل سیزی آزاد ایله سه گرچکدهن آزاد اولورسوز ۳۷ من بیلیرمه که سیز ابراهیمین اوشاغلاریسیز اما منی اولدورمه غ ایستیرسیز بو سبدهن که منیم کلام سیزده یئر طوتر ۳۸ من بابامین یانیندا گوردیگی دیرمه سیز ده باباویزدان گوردوغووزو ایله رسیز.﴾
- ۳۹ اولار جواب ویریب اونا دیدیلر ﴿بیزیم بابامیز ابراهیمدی.﴾
- عیسی اولارا دیدی ﴿اگر سیز ابراهیمین اوشاغلاری اولسایدووز ابراهیمین ایشلرینی ده یاپاجادیویز ۴۰ اما ایندی سیز اللهدان ایشیتدیغیم گیرچه گی سیزه دیدیم منی اولدرمه غ ایسته رسیز. ابراهیم بونو یاپمادی.﴾ ۴۱ سیز باباوز ایشلرینی ایله رسیز ﴿
- اولار اونا دیدیلر ﴿بیز زنادان دوغولمادیغ بیر بابامیز وار که اللهدی.﴾
- ۴۲ عیسی ده اولارا دیدی ﴿اگر سیزبو باباویز الله اولسایدی منی سئوره دیویز چونکو ئوزومدهن دگل اما اللهدان گلدیم منی او گونده ردی ۴۳ نیه دیدیغیمی انلامیرسیز چونکو سوزومو ایشیده بیلیرسیز ۴۴ سیز باباویز شیطاندنسیز و ئوز باباویزین آرزولرینی عمله گتیرمه غ ایستیرسیز او اولکن آدام اولدورهن ایدی و حقیقتده ثابت قالمادی بو سبدهن که اوندا حقیقت یوخدو و نه وقت که یلان قونشر ئوزونه مخصوص اولان شیلردن قونشر چونکو او یلانچی و یلانن باباسیدی ۴۵ اما چونکو من گرچگی دیرمه منه اینانمرسیز ۴۶ سیزدهن کیمدی که گناه ایچین منی مُلزم ایله سین و اگر حقیقتی دیرمه نیه منه اینانمرسیز ۴۷ اللهدن اولان اللهین سوزلرینی ایشیدیر سیز بونون ایچین ایشیتیرسیز چونکو اللهدن دگلسیز.﴾

۴۸ یهودیلر جواب ویریب اونا دیدیلر ﴿بیز سامریسه‌ن و سنده شیطان وار دیدیغیمیز دوغرو دگل؟﴾

۴۹ عیسی جواب ویردی ﴿منده شیطان بوخدو لکن باباما حرمت ایلیره‌م اما سیز منه حرمت ایله‌میسیز ۵۰ و من ئوز عزتمی آختارمرم اونو آختاران و حکم ایلنه وار ۵۱ سیزه دوغرو دیره‌م که هر کیم منیم سوزومو حفظ ایلهرسه اصلا اولومو گورمیه‌جه‌غدی﴾

۵۲ یهودیلر اونا دیدیلر ﴿ایندی بیلدیغ که سنده شیطان وار ابراهیم و پیغمبرلر اولدولر و سن دیرسه‌ن که اگر بیر کیمسه منیم سوزومو حفظ ایلهرسه اصلا اولومو گورمیه‌جه‌غدی ۵۳ سن بابامیز ابراهیمده‌ن بویوکسه‌ن؟ او اولدو و پیغمبرلر ده اولدولر- سن ئوزونو کیم حساب ایلیرسه‌ن؟﴾

۵۴ عیسی جواب ویردی که ﴿اگر من ئوزومو عزتله‌ندیرسه‌م عزتم بیر شی دگل منی عزتلندرن او بابامدی که سیز اونون خصوصیندا دیرسیز که اللهمزدی ۵۵ و سیز اونو طانیمیرسیز اما من اونو طانیرام و اگر دیسه‌م که اونو طانیمیرام سیزیو کمین یلانچی اولورم اما من اونو طانیرام و اونون سوزونو حفظ ایلیره‌م ۵۶ باباویز ابراهیم منیم گونومو گورمه‌غ ایچین سؤیندی هم گوردو و سؤیندی﴾

۵۷ اونون ایچین یهودیلر اونا دیدیلر ﴿اللی یاشیندا دگلسه‌ن ابراهیمی نیجه گوردو؟﴾

۵۸ عیسی اولارا دیدی ﴿سیزه دوغرو دیره‌م که ابراهیمده‌ن اول من وارام﴾

۵۹ بونون ایچین اونا داشلاماغ ایچین داش گتیردیلر اما عیسی گیزله‌ندی و ارالاریندان چیخیب معبدده‌ن گیتدی-

۹ و عیسی گتچهرکه‌ن آنادان کور دوغلوب بیر آدمی گوردو
۲ حواریلری ده اوندان صورویوب دیدیلر ﴿یا معلّم کیم گناه ایلهدی که او کور دوغلدو

ئوزو یوخسا آناسی و باباسی؟﴾

۳ عیسی جواب ویردی ﴿نه بو آدم و نه آناسی و باباسی گناه ایلهدیلر لکن اللّٰهین ایشلری اوندان گورونسون- ۴ منی گونده‌ره‌نین ایشلری گوندوزکه‌ن یاپمالیام چونکو گیجه‌گلیر که هیچ کیمسه ایشلیه‌بیلمه‌ز ۵ نیچه وقت من دنیا‌دا ام دنیانین نوری ام﴾

۶ بولاری قونوشوب یثره دوکوردو و اوندان چامر یاپیب چامری کور آدمین گوزلرینه سورتدی
۷ و اونا دیدی ﴿گیت سلوام حوضینده یخان﴾ که ترجمه‌سی گونده‌ریلیب او گیتدی یخاندی و گوزلری آچیلدی و گیری گلدی-

۸ کور آدمین قونشولاری و اونون اولده‌ن کور اولدوغونو بیله‌نلر دیدیلر که ﴿بو او اوطوروب دیله‌نجی آدم دگل؟﴾

۹ و بعضیلر دیدیلر ﴿بو اودو﴾ و باشقالار دیدیلر ﴿اونا به‌نزه‌ر﴾ او ده دیدی ﴿من او یام!﴾
۱۰ اونا دیدیلر ﴿یعنی گوزلریو نیجه آچیلدی؟﴾

۱۱ او ده جواب ویریب دیدی ﴿عیسی آدی بیر آدم چامر یاپیب گوزلر مه سوردو و منه دیدی «سلوام حوضنه گیدیب یخا-» من ده گیدیب یویاندن صورا گوزلرم آچیلدی﴾

۱۲ اونا دیدیلر ﴿او هارادادی؟﴾

دیدى ﴿بیلمیره‌م﴾

۱۳ و او اولدهن کور ادامي فریسیلرین یانینا گتیردیلر ۱۴ و سبت گونو ایدی که عیسی پالچق یاییب اونون گوزلرینی آچدی ۱۵ صورا فریسیلر ده اوندان صوردولار که ﴿گوزلریو نیجه آچیلدی؟﴾ او ده اولارا دیدی ﴿او گوزلر مه چامر قویدو و من یخانب دم﴾ ۱۶ فریسیلردن بعضیسی دیدیلر که ﴿او آدام الله‌دهن دگل چونکو سبت گونونو حفظ ایلمه‌مزا!﴾ و بعضیسی دیدیلر ﴿نیجه بیر گناهکار آدام بیله معجزه‌لر ایله‌بیلیر؟﴾ و اولارین آراسیندا اختلاف دوشدو.

۱۷ گنه او آداما صوردولار ﴿او گوزلریوی آچان ایچین نه دیرسه‌ن؟﴾ او دیدی ﴿او پیغمبردی﴾

۱۸ اما یهودیلر اولدهن کور اولدوغونو اینانمادیلار و گوزو آچیلیدی- اونون ایچین گوزو آچلانن آناسی و باباسینی چاغیردی‌لار- ۱۹ و اولاردان صوردولار ﴿بو سیزیو اوغلو ووزدو که دیرسیز که کور دوغلدو؟ یعنی ایندی نیجه گوره‌بیلیر؟﴾

۲۰ اونون آناسی و باباسی اولارا جواب ویریب دیدیلر ﴿بیز بیلیریم که بو اوغلو موزدو و کور دوغلدو ۲۱ اما ایندی نیجه گوره‌بیلیر و اونون گوزلرینی کیم آچدیغینی بیلیمیریم- ئوزونون یاشی بو یوکدو اوندان صورون او ئوزو ایچین قونوشسون﴾

۲۲ آناسی و باباسی یهودیلرین قورخوسوندان بو سوزو دیدیلر چونکو یهودیلر چوخدان اتفاقدن قرار ایلیتدیلر که ﴿اگر بیر کیمسه اعتراف ایله‌سه که او مسیح‌دی او ملدنن اخراج اولونسون﴾ ۲۳ بونون ایچین آناسی و باباسی بله دیدیلر ﴿ئوزونون یاشی بو یوکدو اوندان صورون﴾

۲۴ صورا اولار اولدهن کور ادامی چاغیریب اونا دیدیلر ﴿الله جلال ویر بیز بیلیریم که بو آدام گناهکار‌دی!﴾

۲۵ او ده جواب ویریب دیدی ﴿اگر گناهکار اولدوغونو بیلیمیریم لکن بیر شی بیلیریم که کوردم و ایندی گوروروم﴾

۲۶ و گنه اونا دیدیلر ﴿سنا نه ایله‌دی و گوزلریوی نیجه آچدی؟﴾

۲۷ اولارا جواب ویردی ﴿من اونو سیزه دیدیم و سیز ایشیتیمیرسیز نیه گنه ایشیتیمه‌غ ایستیرسیز- سیز ده اونا حواری اولماغ ایستیرسیز؟﴾

۲۸ اولار ده اونو سوگوب دیدیلر ﴿سن اونون حواریسیسه‌ن اما بیز موسی‌نین حواریلیریم- ۲۹ بیز بیلیریم که الله موسی‌دهن قونوشوبدو اما بو ادامین هارادان گلدیغینی بیلیمیریم﴾

۳۰ او آدام جواب ویریب اولارا دیدی ﴿تعجب بونده‌دی که سیز اونون هارادان اولدوغونو بیلیمیرسیز و حال او که منیم گوزلرمی آچوبدی، ۳۱ و بیز بیلیریم که الله گناهکارلارین سوزونو ایشتمز اما اگر بیر کیمسه الله‌دهن قورخان اولسا و اونون اراده‌سینی عمله گتورسه اونون سوزونو ایشیدیر- ۳۲ دونیانین اولکیندهن بیری بو یانه اشدلمیوبدی که بیر کیمسه آنادن کور دوغلمش گوزلرینی آچمش اوله ۳۳ اگر بو کیمسه الله‌دهن اولماسا ایدی هیچ بیر شی ایله‌بیلیمه‌ز ایدی﴾

۳۴ اولار جواب ویریب اونا دیدیلر ﴿سن تماما گناهلرده دوغلوبسه‌ن، سن بیزه تعلیم ویریرسه‌ن﴾ و اونو قوودولار-

۳۵ عیسی ایشیتدی که اونو قوودولار و اونو تاپیب اونا دیدی ﴿اللهین اوغلونا اینانیرسان؟﴾

۳۶ او ده جواب ویریب دیدی ﴿یا رب او کیم‌دی که من اونا اینانارام؟﴾

۳۷ عیسی ده اونا دیدی ﴿سن اونو گوردوو و سندن قونوشان اودو﴾
 ۳۸ او ده دیدی ﴿اینانیرامیا رب﴾ و اونا سجده ایله دی.
 ۳۹ و عیسی دیدی ﴿من مُحاکمه ایلمهغ ایچین بو دنیا یا گلدیم حتی کورلر گورسونلر و گورهنلر کور اولسونلار﴾
 ۴۰ و یانیندا اولان فریسیلر ده بعضیسی بو شیلری ایشیدیب اونا دیدیلر ﴿بیز ده کوروغ؟﴾
 ۴۱ عیسی اولارا دیدی ﴿اگر سیز کور اولسایدیویز گناهویز اولمازدی اما ایندی بیز گوروروغ دیدیغویز ایچین گناهویز قالیر﴾
 ۱ • سیزه دوغرو دیرم که هر کیم قویونلارین حضیره سینه قاپیدان گیره مه سه اما باشقا بیژدهن چیخب گیره سه او خیرخز و حرامیدی ۲ اما قاپیدان گیرن قویونلارین چوبانیدی ۳ و حرس قاپینی اونا آچار و قویونلار اونون سه سینی ایشیدیلر و او ئوز قویونلارینی آدیندان چاغیریر و اولاری خارجه چیخاردیر ۴ و ئوز قویونلارینی خارجینه چیخاردانده اولارین قباغنه گیده و قویونلار اونون اردینجه گیلار چونکو سنی طانیرلار ۵ اما غریین اردینجه هیچ گتمزلار لکن اوندان قاجارلار چونکو غریین سه سینی طانیمیلار﴾
 ۶ عیسی بو مثلی اولارا دیدی اما ئوزلرینه نه دیدیغینی آنلامادیلار ۷ اونون ایچین عیسی گنه اولارا دیدی ﴿سیزه دوغرو دیرم که قویونلارین قاپیسی منیم ۸ بوتون او کیمسه لر که مندهن ایره لی گلوبلار خرخز و حرامی لار اما قویونلار اولارا قولاغ اصمادیلار ۹ قاپی منیم اگر بیر کیمسه مندهن گیرسه نجات تاپه جه غدی و گیریب چیخه جه غدی و اتلاق تاپه جه غدی ۱۰ خرخز کلمز إلا خرخز لاماغ و اولدورمه غ و هلاک ایلمه غ ایچین اما من گلشم که حیاته مالک اولسونلار اونا ده چوخلغندن مالک اولسونلار﴾
 ۱۱ ایی چوبان منیم ایی چوبان ئوز جانینی قویونلار ایچین فدا ایله ر ۱۲ اما اوجرتلی ادم و چوبان اولمیان که قویونلار اوزنکی دگل قوردن گلمه غینی گورهنده قویونلاری براخب قاجار و قورت قویونلاری تاپیب اولاری داغیدی ۱۳ اما اوجرتلی ادم قاجار چونکو پارا ایچین ایشله ر و قویونلار اونون ایچین مه م دگل ۱۴ ایی چوبان منیم و منیم کیلری طانیرام و منیم کیلر ده منی طانیرلار ۱۵ ایله که بابا منی طانیر و من ده بابانی طانیرام و ئوز جانمی قویونلار ایچین فدا ایلیرم ۱۶ و منیم باشقا قویونلاریم وار که بو حضیره دهن دگللر اولاری ده گره ک گتورم و سه سیمی ایشیده جغلار و بیر سوری و بیر چوبان اولاجادی﴾
 ۱۷ بونون ایچین بابا منی سئور چونکو فدا ایلیرم و اونو گنه آلاجاغام ۱۸ هیچ کیمسه جانیمی مندهن آلماز اما من ئوزوم اونو ویریرم اونو ویرمه غه قدرتیم وار و اونو گنه آماغا قدرتیم وار بو امری بابامدان آلدیم﴾
 ۱۹ و گنه بو سوزلر ایچین یهودیلرین آراسیندا گنه اختلاف دوشدو ۲۰ و اولاردان چوخو دیدیلر ﴿اوندا شیطان وار و دلیدی- نیه اونا قولاغ آصیرسیز؟﴾ ۲۱ بشقلاری دیدیلر ﴿بولار شیطانلین سوزلری دگل- بیر شیطان کورلرین گوزلرینی آچه بیلور؟﴾
 ۲۲ اورشلیمده تجدید بیرامی اولدو و قیش ایدی ۲۳ و عیسی معیده سلیمانین ایواننده گزه ردی ۲۴ یهودیلر اونون اطرافینه گلیب دیدیلر ﴿نه قده ر زمان بیزی شکده براخاجاسان؟ اگر سن مسیحسه ن آچرخده بیزه سویله﴾

۲۵ عیسی اولارا جواب ویردی ﴿من سیزه دیدیم و سیز اینانمادیویز بابامین آدیندان ایله دیدیم ایشلر منیم ایچین شهادلیغ ویریر ۲۶ اما سیز اینانمیرسیز چونکو دیدیغیم کمین قویونلاریمدان دگلسیز- ۲۷ قویونلاریم سه سیمی ایشیدیرلر من ده اولاری طانیرام و اولار اردیمجه گلیرلر ۲۸ و من اولارا ابدی حیات ویریرم و اصلا هلاک اولمیه جه غلر و هیچ کیمسه اولاری منیم آلمدهن چالمیا جاعدی ۲۹ اولاری منه ویرن بابام هامیدن بیوکدی و هیچ کیمسه قادر دگل که اولاری بابامین آلمدهن قاپسون ۳۰ من و بابا بیرغ- ﴿

۳۱ اونون ایچین یهودیلر اونو داشلاماغ ایچین گنه یتردهن داش قالدیردیلا- ۳۲ عیسی اولارا جواب ویردی ﴿بابام طرفیندهن چوخ ایی عمللار سیزه گورستمشم- اولارین هانسی سی ایچین منی داشلیرسیز؟

۳۳ یهودیلر اونا جواب ویریب دیدیلر ﴿بیز سنی ایلیغ ایچین داشلامیرغ اما کفر جهته که سن آدم سن و ئوزونو الله ایلیرسه- ﴿

۳۴ عیسی اولارا جواب ویردی ﴿قانولارویزدا یازلمیبیدی که من دیدیم سیز آله لرسیز؟ ۳۵ اگر او کیمسه لاره که اللهین کلامی اولارا یتیشیدی آله لار دیدی و کتاب ده پوزله بیلمز ۳۶ سیز بابادان تقدیس اولوب دنیا یا گونده ردیغی شخصه که من اللهین اوغلوام دیدیغیم ایچین سن کفر قونوشدون دیرسیز؟ ۳۷ اگر بابامین ایشلرینی یاپماسام منه اینانماوین ۳۸ اما اگر یاپسام و گنه ده سیز منه یاپدیغیم ایشلر ایچین اینانین تا بیلیب ایناناسیز که بابا منده و من من بابادایم- ﴿

۳۹ اونو گنه اونو طوماغ استیردیلر اما او اللریندهن چبخدی ۴۰ و گنه اردنین او طرفینه او یتره که ایرهلندن یحیی اورادا تعمد ویریدی گیدیب اورادا قالدی ۴۱ و چوخ انسانلار یانینا گلیب دیردیلر ﴿یحیی هیچ معجزه ایله مه دی اما هر نه یحیی بونون ایچین دیدی دوغرو ایدی- ﴿ ۴۲ و اورادا چوخ انسانلار اونا ایناندیلار.

۱ ۱ و لعازر ادلی بیر خسته کیمسه وار ایدی که مریم و باجیسی مرتانن کندی بیت عنیادن ایدی ۲ و بو مریم که ربین ایاغلارینا عطر دوکدو و ئوز صاچیندان سیلیدی خسته لعازر اونون قارداشی ایدی- ۳ اونون ایچین باجیلار عیسی یه گونده ردیلر ﴿یا رب ایشه سنیو سیودیغن خسته دی- ﴿

۴ عیسی بونو ایشیده نده دیدی ﴿بو خسته لیغین آخیری اولوم ایچین دگل اما اللهین جلالی ایچیندی که اللهین اوغلو جلال اولسون- ﴿

۵ عیسی مرتانی و باجیسی و لعازری سئوره دی- ۶ اونون ایچین اونون خسته اولماغینی ایشیدیب او اولدوغو یتره ایکی گون ده قالدی- ۷ اوندان صورا حواریلره دیدی ﴿گنه یهودیه ولایتته گیده غ- ﴿

۸ حواریلر اونا دیدیلر ﴿ای معلّم یهودیلر ایندی استیردیلر سنی داشلاسونلار و سن گنه اورایا گیدرسن؟ ﴿

۹ عیسی جواب ویردی ﴿گوندوزون اون ایکی ساعتی یوخدو؟ اگر بیر کیمسه گوندوز گزهرسه دوشمیه جه غدی چونکو بو دنیانین ایشیغیندان گورور ۱۰ اگر بیر کیمسه گیجه گزسه دوشهر چونکو اوندا ایشیغ یوخدو- ﴿

۱۱ بونو دیدیغیندهن صورا اولارا دیدی ﴿دوستوموز لعازر یخودادی و گیده جه غم که اونو او یاندیریم- ﴿

۱۲ حواریلری دیدیلر ﴿یا ربّ اگر یوخودایسا صاخ اولجه غدی﴾ ﴿۱۳ اما عیسی بونو اونون اولومو ایچین دیدی اما اولار یوخودا راحتلیغیندان قونوشور صاندیلار ۱۴ او زمان عیسی اولارا آچیخده دیدی ﴿لعازر اولدو ۱۵ و سیزیو ایچین سیونرم که اورادا دگل ایدیم تا که ایناناسیز اما یانینا گیده غ﴾

۱۶ و توأم دیلهن توماس یولداشلارینا دیدی ﴿بیز ده گیده غ که اوندان اولک﴾ ﴿۱۷ عیسی گلیب دورت گوندو مازاردا اولدوغونو تاپدی ۱۸ و بیت عنیا تقریباً اوچ کیلومتر اورشلیمدهن اولارا ایدی ۱۹ و یهودیلردهن چوخو مرتانن و مریمن یانینا گلیبتدیلر که قرداشلاری خصوصیندا اولارا تسلی ویرسینلر ۲۰ مرتا عیسی نین گلدیغینی ایشیدیب اونون اوگونه چیخدی اما مریم نهوده قالدی۔ ۲۱ مرتا عیسی یه دیدی ﴿یا ربّ اگر بورادا اولسایدیو قارداشیم اولمه زدی ۲۲ اما ایندی ده بیلیره م هر نه که الله دهن ایسته رسنه الله سنا ویره جه غدی﴾

۲۳ عیسی اونا دیدی ﴿قارداشیو قالخا جاغدی﴾

۲۴ مرتا اونا دیدی ﴿بیلیره م که آخیر گون یعنی قالخیشدا قالغا جاغدی﴾

۲۵ عیسی اونا دیدی ﴿قالخیش و حیات منیم کیم منه اینانیرسا اولورسه بله قالخا جاغدی ۲۶ و هر کیم یاشارسا و منه اینانیرسا اصلاً اولمه جه غدی۔ یونا اینانیرسان؟﴾ ۲۷ اونا دیدی ﴿بلی یا ربّ من اینانیرام که سن اللّٰهین اوغلو مسیحسه ن که دنیا یا گلجه غ ایدی﴾

۲۸ و بو سوزلری قونوشوب گیتدی و ئوز باجیسی مریمی گئزلیده چاغیریب دیدی ﴿معلم گلیب سنی چاغیریر﴾

۲۹ مریم بونو ایشیده نده تتز قالخیب یانینا گلدی ۳۰ عیسی ده هنوز کویه گیرممش ایدی اما او یترده ایدی که مرتا اونا ملاقات ایلمش ایدی۔ ۳۱ مریمدهن نهوده اولان و اونا تسلی ویره ن یهودیلر مریمن تتز قالخیب چیخدیغینی گوره نده دیردیلر مزار اوستونه گیده ر که اورادا آغلاسون ۳۲ و اردینجه گیتدیلر و مریم عیسی نن اولدوغو یتره گلیب اونو گوره نده ایاغلارینا دوشوب دیدی ﴿یا ربّ اگر سن بورادا اولسایدیو قارداشیم اولمه زدی﴾

۳۳ عیسی مریمین و اوندان گلنه یهودیلرین آغلا دیغلارینی گوروب روحونده غم چه کیب جانی سیخیلدی۔

۳۴ و دیدی ﴿اونو هارادا قویوبسیز؟﴾ اونا دیدیلر ﴿یا ربّ گل و باخ﴾ ﴿۳۵ عیسی آغلا دی۔

۳۶ بونون ایچین یهودیلر دیدیلر ﴿گورون اونو نه قده ر سئور ایمش﴾ ﴿۳۷ و اولارین بعضیسی دیدیلر ﴿بو کورون گوزلرینی آچابیلدی اونو اولومدهن قورتارابیلمه زدی﴾

۳۸ عیسی گنه جانی سیخیلدی و مازارا گلدی و مازار بیر مغارا ایدی و اونون اوگونه بیر داش وار ایدی۔

۳۹ عیسی دیدی ﴿داشی گوتورون اولینن﴾ ﴿باجیسی مرتا اونا دیدی ﴿یا ربّ ایندی قوخموش اولور چونکودیت گوندو﴾

۴۰ عیسی اونا دیدی ﴿من سنا دیمه دیم که اگر اینانیرسان اللّٰهین جلالینی گوره جه غسه ن؟﴾

۴۱ صورا اولی قویلان یژدهن داشی گوتوردولر عیسی ده گوزلرینی یوخاری قالدیریب دیدی
 ﴿ای بابا سنا شکر ایلیرم که منی اشیدوبسن ۴۲ و من بیلیرم که سن دایماً منی اشیدرسن اما من
 بونو بورادا دوران خلق ایچین دیدیم تا اینانسینلار که سن منی گوندروبسن﴾ ۴۳
 و بولاری قونوشوب قواتلی سه سدهن چاغیردی ﴿یا لعازر خارجینه گل!﴾ ۴۴
 اولو ایاغلاری و الاری کفندهن باغلی و یوزو مندیلدهن صاریلیب چیخدی عیسی اولارا
 دیدی ﴿اونو آچیب، براخین گیتسین﴾ ۴۵

۴۵ اونون ایچین مریمن یانینا گلن یهودیلرین چوخو عیسی نین ایله دیغیرینی گوروب اونا
 ایناندیلار ۴۶ اما اولارین بعضیسی فریسیلرین یانینا گیدیب عیسی نین ایله دیغینی اولارا دیدیلر ۴۷ او
 زمان بویوک کاهنلر و فریسیلر بیر مجلس جمع ایلیب دیدیلر ﴿بیز نه ایله غ چونکو بو آدم چوخ
 معجزه لر ایله ر؟﴾ ۴۸ اگر بیز اونو بو حلدده براخسه خ بوتون اونا ایمان گتوره جغلار و رومالیلار گلیب
 هم یرمزی و هم ملتتمزی گوتوره جه غلر﴾ ۴۹ اما اولاردان بیرسی قیفا ادلی که او ییلده بویوک
 کاهن ایدی اولارا دیدی ﴿سبز هیچ شی بیلیرسیز! ۵۰ و دوشونمورسوز که بیزیم ایچین فایده لیدی
 که ملت ایچین بیر آدم اولسون و هامی ملت هلاک اولماسون﴾ ۵۱ اما بونو ئوزوندن دیمه دی اما
 او ییلده بویوک کاهن ایدی پیغمبر لیغ ایله دی که عیسی ملت ایچین اوله جه غدی ۵۲ و بس او ملت
 ایچین دگل اما اللهین داغیلیب اوشاغلارینی ده جمع ایله سین ۵۳ و او گونده اونو اولدورمه غ ایچین
 مشاورت ایله دیلر۔

۵۴ بونون ایچین عیسی یهودیلرین آراسیندا آچرخده گنزمه دی آرتیخ، اما اورادان چوله باخین
 بیر یتره یعنی افرایم ادلی شهره گیدیب ئوز حواریلریندهن اورادا قالدی۔

۵۵ و یهودیلرین فصیح بایرامی یاخین ایدی و چوخ کیمسه لر ئوزلرینی تطهیر ایله مه غ ایچین
 فصحه دن اول اورشلیمه چیخدیلار۔ ۵۶ او زمان عیسی بی اختاریردی لار و معبدده قالخیب بیر بیرینه
 دیریدیلر ﴿نه فکر ایله رسیز، بایراما گلمیه جه غدی؟﴾ ۵۷ و بویوک کاهنلر و فریسیلر امر ایله دیلر که اگر بیر کیمسه اونون هارادا اولدوغونو بیلیرسه
 خبر ویرسین تا که اونو طوتسونلار۔

۱۲ و آلتی گون فصیح بایرامیندان اول عیسی بیت عنایه گلدی که اولیلردن اولولردهن قالدیردیغی
 لعازر اورادا ایدی۔ ۲ اورادا اونون ایچین اخشام ییمه غی یاپدی لار و مرتا خیزمت ایله ردی و
 لعازر اوندان بیر لیکده صوفرایا اوطورانلارین بیرسی ایدی۔ ۳ مریم ده بیر شیشه چوخ قیمتلی خالص
 ناردین عطری گیتیریب عیسی نین ایاغلارینا سورتدی و ایاغلارینی ئوز صاچیندان سیلدی و نه و ده
 او عطری عطرین قوخوسودان دولدو۔

۴ اما حواریلریندهن بیر ی یعنی شمعون اوغلو اسخریوطی یهوذا که اونا خیانت ایله جه غ ایدی
 دیدی ۵ ﴿نیه بو عطر اوچ یوز دیناره صاتیلیب فقیرلره ویریلمه دی؟﴾ ۶ لکن بونو فقیرلر ایچین
 دیمادی اما چونکو او خرخز ایدی و صندوق اونون آئینده ایدی و هر و ایچینده کی چالیردی۔
 ۷ عیسی ده اونا دیدی ﴿اونو براخ چونکو بونو منیم دفن دفن گونوم ایچین حاضرلانیردی
 ۸ چونکو فقیرلر دایماً یانویزدادیلار اما من دایماً یانویزدا دگلم۔﴾

۹ و یهودیلردهن چوخ خلقی اونون اورادا اولدیغی بلیب لکن عیسی ی گورمه غ ایچین دگل
 اما اولیلردن دیریتدیگی لعازری گورمه غ ایچین گلدیلر۔ ۱۰ بونون ایچین بویوک کاهنلر لعازری ده
 اولدورمه غ ایچین مشاورت ایله دیلر ۱۱ چونکو اونون ایچین چوخ یهودیلر گیدیب عیسی یه ایناندیلار۔

۱۲ و یارینا دوغرو بویوک بیر ازدحام عیسی نین اورشلیمه گیتدیغینی اشیدیب بایر اما گیتدیلر
 ۱۳ خورما آغاجینین بوداقلرینی گیتیریپ و اونو گورمه‌غه چیخیب سه‌سه‌له نیردیلر ﴿هوسنا ربین آدیندا
 گلن اسرائیلین پادشاهی مبارک اولسون﴾

۱۴ و عیسی بیر کوچک اشک تاپیب اوستونه میندی نیجه که یازیلیدی ۱۵ «ای صهیون قیزی
 قورخما ایشته پادشاهیو بیر اولاغ باله‌سینه مینیب گلیر»

۱۶ و اونون حواریلری بو شیلری اولدهن آنلامادیلار اما عیسی جلاله بیتشدن صورا عقللرینه
 گتیردیلر که بو شیلر اونون خصوصیندا یازیلیتدی و همان بو شیلری اونا ایله‌دیلر ۱۷ و اوندان اولان
 ازدحام شهدالیغ ویردیلر که لعازری مازاردان چاغیریپ اونو اولوردهن قالدیردی - ۱۸ بونون ایچین
 ازدحام اونو گورمه‌غه چیخدیلار چونکو بو معجزه‌نین ایله‌دیغینی ایشیتدیلر
 ۱۹ صورا فریسیلر بیر بیرینه دیدیلر ﴿گورورسوز که هیچ بیر شیه یارامیسیر؟ ایشته عالم اونون
 اردینجه گیتدی﴾

۲۰ و بایر اما عبادت ایچین اورشلیمده بعضی یونانی وار ایدی - ۲۱ بولار جلیلین بیت صیدا
 شهریندهن اولان فیلیپوسین یانینا گلدیلر و اونا یالواریب دیدیلر ﴿ای آغا بیز گورمه‌غ ایستیریغ﴾
 ۲۲ فیلیپوس ده گلیب اندریاسه دیدی و اندریاس و فیلیپوس عیسی‌یه دیدیلر -

۲۳ عیسی ده اولارا جواب ویریپ دیدی ﴿ساعت یتشدی که انسان اوغلو جلاللنسون
 ۲۴ سیزه دوغرو دیرم که اگر بوغدا دانه‌سی یثره دوشوب اولمه‌سه تک قالیر اما اگر اولسه چوخ
 محصول گتیریر - ۲۵ ئوز جاننی سئوئن اونو هلاک ایله‌جه‌غدی و بو دنیا‌دا ئوز جاننه نفرت ایلهن
 اونو ابدی حیات ایچین صالح‌لیجه‌غدی - ۲۶ اگر بیر کیمسه منه خیزمت ایله‌سه ادریمجه گلسین و
 هارادا که من اولسم خزمت‌چیم ده اورادا اولاجاغدی و اگر بیر کیمسه منه خیزمت ایله‌سه بابا اونا
 حرمت ایله‌جه‌غدی - ۲۷ ایندی جانم سخلدی و نه دیم ای بابا منی بو ساعتدهن قورتار اما همان
 بونون ایچین بو ساعته یتشمشم

۲۸ ای بابا آدیوی جلال ایله ﴿او زمان سمدانن بیر سه‌س گلیب دیدی ﴿هم جلال ایله‌دیم
 و هم جلال ایله‌جه‌غم - ۲۹ و حاضر اولان و سه‌سی ایشیدن ازدحام دیدی ﴿سما گورولدادی﴾
 و بعضیلار دیدیلر بیر ﴿ملک اوندان قونوشدو﴾

۳۰ عیسی ده جواب ویریپ دیدی ﴿بو سه‌س منیم ایچین دگل اما سیزیو ایچین گلدی
 ۳۱ ایندی بو دنیانین محاکمه‌یه اولور و ایندی بو دنیانین رئیسی قولا‌جاغدی - ۳۲ و من یئردهن
 قالدیریلدیغیم زمان بوتون انسانلاری ئوزومه چه‌که‌جه‌غم - ۳۳ اما بونو نیجه اولومدهن اولماغینه
 اشاره ایلمه‌غ ایچین دیدی -

۳۴ ازدحام اونا جواب ویردیلر که ﴿بیز شریعتدهن ایشیتدیغ که مسیح ابده قدهر باقی
 قالا‌جاغدی یعنی نیجه دیرسه‌ن که انسان اوغلو قالدیرمالیدی؟ بو انسان اوغلو کیمدی؟﴾

۳۵ عیسی اولارا دیدی ﴿ایشیغ بیر آز وقت سیزدهن قالا‌جاغ ایشیغیویز وار کهن گتیزین
 و قارانلیغ سیزی طوتما‌سین چونکو قارانلیغدا گتزه‌ن هارایا گیتمه‌غینی بیلمه‌ز ۳۶ ایشیغیویز وار ایکه‌ن
 ایشیغه اینانین و سیز ایشیغین اوغلا‌لاری اولاجا‌غسیر - ۳۷ عیسی بولاری قونوشوب گیتدی و اولاردان
 گیزله‌ندی -

۳۷ و اولارا بو قدهر معجزه‌لر گوسته‌ردی گنه اونا اینانمادیلار، ۳۸ که اشعیا پیغمبرین سوزو
 تمام اولونسون که دیدی «یا رب بیزیم خبرمیزه کیم اینانندی و ربین قدرتی کیمه گوروندو»

۳۹ بونون ایچین اینامدیلار چونکو اشعیا گنه دیییدی ۴۰ «او اولارین گوزلرینی کور و قلبلرینی داش ایله دی که گوزلریندهن گوروب و قلبلرندن آنلییب توبه ایله سینلر و من اولارا شفا ویرم.»

۴۱ اشعیا بو شیلری دیدی چونکو اونون جلالینی گوردو و اونون ایچین قونوشدو.

۴۲ و چوخ رئیسلردهن عیسی یه ایناندی اما فریسلرین قورخوسوندان آچیخده دیمه دیلر چونکو بیر کیمسه آچیخده دیرسه ملتدن قوولا جاغدی ۴۳ چونکو اولار اینسانین عزتینی اللهین عزتیندن داها چوخ سئوهر دیلر.

۴۴ عیسی ده بویوک سه سدهن دیدی ﴿هر کیم اینانیرسا منه دگل اما منی گونده رنه اینانیر ۴۵ و کیم منی گورورسه او منی گونده رنه گورور ۴۶﴾ من دنیایا ایشیغ گلدیم که هر منه ایمان گتیره ن ظلمتده قالماسون ۴۷ و اگر بیر کیمسه سوزلرمی ایشیدیب اینانیرسا من اونا حکم ایله مه م چونکو من دنیایی حکم ایلمه غ ایچین دگل اما دنیانی قورتارماغ ایچین گلدیم ۴۸ منی رد ایلیب سوزلرمی قبول ایلمینه حکم ایله ن وار دانشدیغم کلام آخرکی گونده اونا حکم ایله جه غدی ۴۹ چونکو من ئوزومده ن قونوشمورام اما منی گونده رن بابا نه ديه جه غیمی و نه قونوشدو غومو منه امر ایله دی ۵۰ و من بیلیره م که اونون امری ابدی حیاتدی یعنی هر نه که دانشرم بابا منه دیدیغی قدره دانشرم. ﴿

۱۳ فصیح بایرامیندان اول عیسی بیلپ که بو دنیادان بابایا گیتمه غ ساعتی گلدی نیجه که دنیا دا ئوزونون کولری سئوهر دی بيله ده اولارا آخرا قدره سؤدی ۲ و اولار شام بیه نده شیطان شمعون اوغلو قریوتلی یهودانین قلبینه صالدى که اونو تسلیم ایله سین.

۳ و عیسی بابانین هر شیئی اونون ایله ویردیغینی و اللهده ن گلدیغینی و اللهین یانینا گیده جگنی بیلپ ۴ ییمه غینده ن صورا اسپابلارینی چیخاردی و بیر خاولو گیتیریب بئلینه باغلا دی ۵ اوندان صورا ساطله صو دوکوب حواریلرین ایغالارینی یخامایا و بیلنه باغلا دیغی خاولودان سیلمه غه باشلا دی ۶ صورا شمعون پطرسین یانینا گلدی و او اونا دیدی ﴿یا ربّ آیا سن منیم ایغالاریمی یخه جه غسه ن؟﴾

۷ عیسی جواب ویریب اونا دیدی ﴿ایندی منیم یاپدیغیمی بیلیرسه ن اما بوندان صورا آنلیا جاغسان.﴾

۸ پطرس اونا دیدی ﴿منیم ایغالاریمی اصلا یخه میه جه غسه ن!﴾

عیسی اونا جواب ویردی ﴿اگر من سنی یخه مه سه م منده ن هیچ حصّه و یوخدو.﴾

۹ شمعون پطرس اونا دیدی ﴿یا ربّ نه بس ایغالاریمی دگل اما اللرمی و باشمی ده یخه.﴾

۱۰ عیسی اونا دیدی ﴿یخه نیب شخص ایغالاریندان باشقا یخه مه یه احتیاجی یوخدو چونکو تماما تمیزدی سیز ده تمیزسیز اما هسپویز دگل.﴾ ۱۱ چونکو او ئوزونو تسلیم ایلینی طانیر ایدی اونون ایچین دیدی ﴿هسپویز پاک دگل.﴾

۱۲ و اولارین ایغالارینی یخه دیغده ن صورا ئوز اسپابلارینی گیدی و گنه صوفرایا اوطوروب

اولارا دیدی ﴿سیزه نه ایله دیغیمی آنلارسیز ۱۳ سیز منه معلّم و ربّ دیرسیز و ایی دیرسیز چونکو

من اوایم ۱۴ و اگر من ربّ و معلّم یویسه م سیزیو ایغالارویزی یخه دیم سیز ده گره ک بیر برزن

ایغالارینی یویه سیز ۱۵ چونکو من سیزه بیر مثل ویردیم که سیز ده من سیزه ایله دیغیم کمین ایله رسیز

۱۶ سیزه دوغرو دیرم که خیزمتچی ئوز آغاسیندان بویوک دگل و گونده ریله ن اونو گونده رهنده ن

بویوک دگل ۱۷ اگر بو شیلری بیلیرسیز اولاری ایله رسه ویز نه مبارک سیزه .

۱۸ هپسیویزه حَقْنده دیمیرم من سچلمشلمی بیلیرم لکن تا کتاب تمام اولونسون مندهن اکمک بین ئوز دبانتی اوستمه قاوژادی ۱۹ ایندی واقع اولمقدن اول سیزه دیرم تا که واقع اولاندا اینانه سیزه که من او ام- ۲۰ دوغرو دیرم کیم منیم گوندهردیغیم شخصی قبول ایله رسه منی قبول ایله ر و کیم منی قبول ایله رسه منی گوندهرنی قبول ایله ر- ﴿﴾

۲۱ عیسی بولاری قونوشوب روحده سخلدی و شهادلیغ ایلیب دیدی ﴿﴾ سیزه دوغرو دیرم که سیزدهن بیرى منی تسلیم ایلیه جه غدی- ﴿﴾

۲۲ حواریلر بیر بیرینه باخیب شهبه ده ایدیله ر که ﴿﴾ کیمن خصوصیندا قونشر؟ ﴿﴾ ۲۳ اما حواریلریندهن بیرى که عیسی اونو سئوه ردی عیسی نین یانیندا اوطورورودو

۲۴ شمعون پطرس اونا اشاره ایله ددی که صورسون که کیم اونون خصوصیندا قونشودو- ۲۵ او ده عیسی نین سینه سینه اگیلیب دیدی ﴿﴾ یا ربّ کیمدی؟ ﴿﴾

۲۶ عیسی جواب ویردی ﴿﴾ بو تیکه نی باتیریپ کیمه ویریرسه م اودو- ﴿﴾ و تیکه نی باتیریپ شمعون اوغلو اسخریوطی یهوژایه ویردی ۲۷ و تیکه دن صوراً شیطان اونون قلبینه گیردی و عیسی اونا دیدی ﴿﴾ نه ایلیرسه ن تتر آیه- ﴿﴾

۲۸ اما صوفرایا اوطورانلاردان هیچ کیمسه آنلامادی که نیه بونو اونا دیدی ۲۹ و چونکو کیسه یهودانین یانیندا اولوردی بعضیسی ساندیلار که عیسی اونا دیدی ﴿﴾ بیرام ایچین بیزه لازم اولان شیلری صاتین آل ﴿﴾ یا ﴿﴾ محتاجلره بیر شی ویر- ﴿﴾ ۳۰ او تکه نی آلیب تئیزدهن چیخدی و گیجه ایدی-

۳۱ و او چیخانندان صوراً عیسی دیدی ﴿﴾ ایندی انسان اوغلو جلاللندی و الله ده اوندا جلاللندی ۳۲ اگر الله اوندان جلاللندی یعنی الله ده اونو ئوزوودهن جلاللندره جه غدی ۳۳ ای اوشاغلار بیر آز

داها سیزدهن قالا جاغام منی اختاراجاغسیز اما یهودیلره دیدیغیم کیمن و سیزه گنه دیه جه غه م که گیجه غیم یئرّه گله بیلیمرسیز- ۳۴ من سیزه یینگی بیر امر ویریرم که بیریریویزی سئوه سیز نیچه که من سیزی سئودیم سیز ده بیله بیریریویزی سئوه سیز ۳۵ هامیلار بوندان بیله جغلار که سیز

حواریلر مسیز اگر بیر برزه محبتوز اوله- ﴿﴾

۳۶ شمعون پطرس اونا دیدی ﴿﴾ یا ربّ هارایا گیدرسن؟ ﴿﴾

عیسی اونا جواب ویردی ﴿﴾ من گیتدیغیم یئرّه ایندی اردیمجه گله بیلیمرسه ن اما صوراً گله جه غسه ن- ﴿﴾

۳۷ پطرس اونا دیدی ﴿﴾ یا ربّ نیه ایندی اردینجه گله بیلیمیرم من جانمی سنو ایچین ویریرم- ﴿﴾

۳۸ عیسی اونا جواب ویردی که ﴿﴾ سن جانیوی منیم ایچین ویره جه غسه ن؟ سنا دوغرو دیرم که خوروز بانلامادان اول سن اوچ دفعه منی انکار ایله جه غسه ن- ﴿﴾

۱۴ ﴿﴾ قلبیویز سخلماسن اللهه اینانیرسیز منه ده اینانین ۲ بابامین نه وینده مسکنلر چوغدو یوخسا سیزه دیردیم سیزیو ایچین یئر حاضرلاماغا گیدیرم ۳ و اگر من گیدیب سیزه یئر حاضر

ایلسم گنه گلیب سیزی ئوز یانیمآ آجاغام که منیم اولدوغوم یئر ده سیز ده اولاجاغسیز ۴ و سیز هارایا گتمگی بیلیرسیز و یولی ده بیلیرسیز- ﴿﴾

۵ توما اونا دیدی ﴿﴾ یا ربّ بیز هارایا سنو گتمگی بیلیریغ یعنی یولی طاپماغه نیچه ایده بیلیرخ؟ ﴿﴾

۶ عیسیٰ اونا دیدی ﴿یول و گرچک و حیات منیم هیچ کیمسه بابانین یانینا گله بیلیمهز إلا منده ۷ اگر منی طانیسایدیویز بابامی ده طانیردیویز و ایندیدهن اونی طانیرسیز و اونی گورودووز-﴾

۸ فیلیپوس اونا دیدی ﴿یا ربّ بابایی بیزه گورست و بو بیزه کافیدی-﴾

۹ عیسیٰ اونا دیدی ﴿ای فیلیپوس بو قدهر وقت من سیزدهن وار ام- سن منی طانیمیوسن؟ منی گورهن بابایی گوروبدی یعنی سن نیچه دییرسهن که بابایی بیزه گورست؟ ۱۰ اینانمیرسان که من بابادایام و بابا منده دی؟ من سیزه دیدیغیم سوزلری ئوزومدهن دگل اما منده یاشیان بابا ئوزو بو ایشلری ایله- ۱۱ منه اینانین که من بابادایام و بابا منده دی یوخسا بو ایشلر ایچین اینانین ۱۲ سیزه دوغرو دیره که منه ایمان کتیره کیمسه منیم ایلهن عمللاری او ایلیه جه غدی و بولاردان بیوکلری ده ایلیه جه غدی چونکو من بابامین یانینا گیدیره ۱۳ و هر نه که منیم آدیمدان استیه سیز من اونی ایلیه جه غم که اوغل سبینهن بابا جلالنسون- ۱۴ منیم آدیمدان نه ایسته سیز من اونی ایله جه غم-

۱۵ اگر منی سئورس سیز منیم امرلری حفظ ایلهوین ۱۶ و من بابادان ایسته جه غم و او سیزه بیر باشقا تسلی ویره ویره جه غدی که ابده قدهر سیزدهن قالا جاغدی ۱۷ یعنی گرچگین روحو که دنیا اونی قبول ایلیه بیلیمهز چونکو اونی گورمه ز و طانیاماز اما سیز اونی طانیرسیز چونکو سیزیو یانویزدا یاشار و سیزده اولاجاغدی-

۱۸ سیزی یتیم براخمیجه غم سیزیو یانویزدا گلرم- ۱۹ بیر آز وقت قالوبدی که دنیا منی ده ا گورمیه جه غدی اما سیز منی گوره جه غم سیز چونکو من یاشیرام سیز ده یاشیا جاغسیز- ۲۰ او گونده سیز یاشیا جاغسیز که من بابامدایام و سیز منده سیز و من سیزده ییم- ۲۱ کیم امرلری حفظ ایله رسه او منی سیوره و کیم منی سیوره رسه بابام اونی سیوره جه غدی و من اونی سیوره جه غم و اونا ئوزومو گوسته ره جه غم-﴾

۲۲ یهودا نه که او قریوتلی اونا دیدی ﴿یا ربّ نیچه اولور که سن ئوزونو بیزه ظاهر ایلیه جه غسه ن و دنیا دگل؟﴾

۲۳ عیسیٰ جواب ویریب اونا دیدی ﴿اگر بیر کیمسه منی سئوسه سوزومو حفظ ایلیه جه غم و بابام اونی سئوه غم و بیز اونون یانینا گلیب اونون یانیندا مسکن یاپه جه خ- ۲۴ منی سئومین کلاملری حفظ ایله مه ز و اشتدیگیز کلام منمکی دگل اما منی گونده رهن باباننکیدی- ۲۵ من یانویزدا یکن بولاری سیزه دیدیم ۲۶ اما او تسلی ویره یعنی روح القدس که اونی بابا منیم آدیما گونده ره جه غدی او سیزه هر شیئی اوگرده جه غدی و من سیزه دیدیغیم شیلرین هپسی عقلزه گتوره جه غدی-

۲۷ سیزیو ایچین سلام براخیرام ئوز سلامیم سیزه ویریره دنیا ویره قدهر من سیزه ویرمرم قلوبوزی سخلماسون و قورخماسون- ۲۸ ایشیدیس سیز چونکو من ئوزوم سیزه دیدیم گیدیره و سیزیو یانویزدا گله جه غم اگر سیز منی سئوسه یدیویز من بابانین یانینا گیدیره دیمه غمیدن شاد اولور ایدز چونکو بابا منده بیوکلدی- ۲۹ ایندی واقع اولمقدن ایره لی من سیزه دیدیم که واقع اولان وقت اینانه سیز-

۳۰ من ده ا سیزدهن چوخ دانشمه جغم چونکو بو دنیانین رئیسی گلیر و منیم اوستمه اونیون هیچ شیئی یوخلو-

۳۱ اما اونون ایچین که دنیا آنلاسون که من بابانی سئوره م و بابانین منه امر ایله دیغی قدهر ایلیره م دورون بورادان گیده غ-﴾

۱۵ من گرچک اوزوم دالیه‌م و بابام باغوانچیدی- ۲ منده اولوب هر میوه ویرمه‌یه‌ن بوداغی آلیب قوپاریب و هر میوه ویره‌ن بوداغی زیاده ویرمه‌غ ایچین اونو تمیزلر ۳ ایندی سیزه دیدیغیم کلام ایچین تمیزسیز- ۴ سیز منده قالین و من سیزده قالاغام- نیجه که بوداغ ئوزوندهن میوه ویره‌بیلمه‌ز إلا بوداغدا قالیرسا ویریر سیزده عینی اگر منده قالمادیویز

۵ من اوزوم دالیام و سیز بوداغلارسیز کیم منده قالیرسا و من اوندا قالیرسام او چوخ میوه ویریر چونکو منسیز هیچ بیر شی ایله بیلیمیرسیز. ۶ هر کیم منده قالماسا بوداغ کمین خارجه اتیلیب قورور و اولاری جمع ایلیب اتیشه اتارلار و یانار- ۷ اگر منده قالماسا سیز و سوزلریم سیزده قالسا هر نه که استیه‌سیز سؤال ایله‌رسیز و سیزه اولاجاغدی- ۸ بابام بوندن جلالنور که سیز چوخ میوه گنوره‌سیز و حواریلم اولاجاغسیز -

۹ نیجه که بابا منی سئودی منده بیله سیزی سئودیم محبتیمده قالین- ۱۰ اگر امرلرمی حفظ ایله‌رسیز محبتیمده قالاغاسیز نیجه که من بابامین امرلرینی حفظ ایلیب اونون محبتیمده قالیرام- ۱۱ بولاری سیزه دیدیم تا که کیفلیغیم سیزده قالسین و سیزیو کیفلیغیویز کامل اولسون- ۱۲ بو منیم آمریمدی که من سیزی سئودیغیم کمین سیزه بیریریویز سئوین- ۱۳ بیر شخصین ئوز جانینی دوستلار ایچین فدا ایلمه‌غدهن داها بویوک محبت یوخدو- ۱۴ اگر سیزه امر ایلدیغیمی ایله‌رسه‌ویز دوستلاریمسیز- ۱۵ ارتیخ سیزه خیزمتچیلر دیمیرم چونکو خیزمتچی آغاسینین ایله‌دیغینی بیلمه‌ز اما سیزه دوستلار دیدیم چونکو بابامدان ایشیتدیغیم بوتون شیلری سیزه بیلدیردیم-

۱۶ سیز منی سئچمه‌دیویز اما من سیزی سئچدیم و سیزی تعیین ایله‌دیم که گیدیب میوه گیتیره‌سیز و میوه‌ویز باقی قالسین که هر نه منیم آدیمدان بابادان استیه‌سیز سیزه ویرسین- ۱۷ بولاری سیزه امر ایلیبم که بیر بیرویزی سوه‌سیز-

۱۸ اگر دنیا سیزه نفرت ایله‌رسه بیلین که سیزدهن اول مندهن نفرت ایله‌دی- ۱۹ اگر دنیادان اولسایدیویز دنیا اوزنکنینی سئور چونکو دنیادان دگلسیز لکن من سیزی دنیادان سیچشمم بونون ایچین دنیا سیزه نفرت ایله‌ر ۲۰ من سیزه دیهن کلامی عقلزه گتیرین که خیزمتچی ئوز آغاسیندان بویوک دگل اگر منه ظلم ویردیلر سیزه ده ظلم ویره‌جغلار اگر منیم سوزمی حفظ ایله‌دیلر سزکنینی ده حفظ ایله‌جه‌غلر، ۲۱ اما بو بوتون شیلری منیم آدیم ایچین سیزه ایله‌جه‌غلر چونکو منی گونده‌رهنی طانیمیرلار-

۲۲ اگر من اولارا گلمه‌سه‌دیدیم و قونوشماسایدیم اولارین گناهی اولمازدی اما ایندی ئوز گناهلاری ایچین عذرلری یوخدو- ۲۳ منه نفرت ایله‌ن باباما ده نفرت ایله‌ر- ۱۲۴ اگر من اولارین آراسیندا باشقا کیمسه ایله‌مه‌دیغی عمللاری ایله‌مه‌سه‌ایدیم اولارین گناهی اولماز ایدی اما ایندی که گوردولر هم منه و هم باباما نفرت ایله‌دیلر ۲۵ اما اولارین شریعتیمده یازیلیب «سیبسیز مندهن نفرت ایله‌دیلر» کلامی تمام اولسون ۲۶ اما بابادان او تسلی ویره‌نی سیزه گوندره‌جه‌غم یعنی بابادان چیخان گرچک روحو گلدیغی زمان منیم ایچین شهادلیغ ویره‌جه‌غدی ۲۷ و سیز ده منیم ایچین شهادلیغ ویره‌جه‌غسیز چونکو سیز اولدهن مندهن بیرلیکده‌سیز.

۱۶ بولاری سیزه دیدیم که ایماندان دوشمیه‌سیز ۲ سیزی ملتدن اخراج ایله‌جه‌غلر بللی وقت گلیر که هرکس که سیزی اولدرسه سانه‌جه‌غدی که الله عبادت ایله‌ر- ۳ بو شیلری سیزه ایله‌جه‌غلر چونکو نه بابایی و نه منی طانیمادیلار ۴ اما بو شیلری سیزه دیدیم که زمانی گلنده سیز دیدیغیمی عقلیویزه گیتیره‌سیز و بو شیلری اولدهن سیزه دیمه‌دیم چونکو سیزدهن بیرلیکده‌ایدیم-

۵ اما ایندی منی گوندره نن یانینا گیدیرهم و سیزدهن هیچ کیمسه مندهن صورمیری که هارایا گیدرسن ۶ لکن بو شیلری سیزه دیدیغیم ایچین قلبیویز سیخیلیدی ۷ اما من سیزه گرچک دیرهم که اگر گیتسه م سیزیو ایچین دها ایی چونکو اگر گیتسه سه م او تسلی ویره ن سیزه گلمیه جه غدی اما اگر گیتسه م اونو سیزه گوندره جه غم

۸ و او گلنده دنیانی گناهدن اوتورو و عدالتدن اوتورو و حکمدن اوتورو مزلرم ایلیه جه غدی-
۹ گناه ایچین چونکو منه اینانما دیلار ۱۰ عدالت ایچین چونکو بابامین یانینا گیده جه غم و سیزه ارتبخ منی گورمیه جه غسیز ۱۱ و حکم ایچین چونکو بو دنیانین رئیسی محکوم اولوبدو-

۱۲ سیزه دیه جه غ ایچین دهاا چوخ شیلریم وار اما سیزه ایندی اولاری تحمّل ایله بیلیمسیز
۱۳ اما گیرچه گین روحو گلدیغی زمان او سیزه هر گیرچه گی گوسته ره جه غدی چونکو او نوزونده ن قونوشمایا غدی اما هر نه ایشیدیرسه اونو دیه جغدی و سیزه گله جه غ شیلر ایچین خبر ویره جه غدی
۱۴ او منی جلالندرجه غدی چونکو منمکیندن آلیب سیزه خبر ویره جه غدی ۱۵ بابانین بتون شیلری منیمدی اونون ایچین دیدیم که منمکیندن آلیب سیزه بیلدیره جه غدی ۱۶ بیر آزدن صورا منی گورمیه جه غسیز و بیر آزدن صورا منی گنه گوره جه غسیز چونکو من بابانین یانینا گیدیرهم- ﴿﴾

۱۷ صورا حواریلرینده ن بعضیسی بیر بیرینه دیدیلر ﴿﴾ اونون بیزه دیدیغی نه دی که «بیر آزدن صورا منی گورمیه جه غسیز-» و «بیر آزدن صورا منی گنه گوره جه غسیز و چونکو من بابانین یانینا گیدیرهم» ﴿﴾ ۱۸ دیدیلر ﴿﴾ بو بیر آزدیغی نه دی؟ بیز بیلیمریغ که نه قونشر- ﴿﴾

۱۹ عیسی ده بیلدی که اوندان صورشماغ استیرلر ایچین اولارا دیدی ﴿﴾ اونون ایچین بیر برزدن صورسیز که دیدیم بیر آزدن صورا منی گورمیه جه غسیز و بیر آزدن صورا منی گنه گوره جه غسیز؟
۲۰ سیزه دوغرو دیرهم که سیز فهریاد ایلیب آغلیه جاغسیز اما دنیا کیفله نه جه غدی و سیز غملی اولاجاغسیز اما سیزیو غمویز کیفلیغه دونه جه غدی ۲۱ ارواد دوغانده محزن اولور چونکو اونون ساعتی یتیشیدی اما اوشاغی دوغاندن صورا شادلغندن که دنیا یا بیر آدم گلییدی زحمتی دها عقلنه گنورمه ز ۲۲ و ایندی سیزده غملیسیز اما من سیزی گنه گوره جه غم و کیفله نه جه غسیز و هیچ کیمسه کیفلیغیویزی سیزده ن آلابلمیه جه غدی ۲۳ و او گونده منده ن بیر شی ایچین سؤال ایلمیه جه غسیز سیزه دوغرو دیرهم که هر نه که منیم آدیمدان بابادان استیه سیز سیزه ویره جه غدی ۲۴ ایندی قده ر منیم آدیمدان بیر شی ایسته مه دیویز ایسته وین و آلا جاغسیز و کیفلی اولاجاغسیز- ﴿﴾

۲۵ بو شیلری مثلرده ن سیزه دیدیم اما زمان گلیر که سیزده ن آرتبخ مثلرده ن قونوشمایا غام اما بابا ایچین سیزه آچیخده قونوشا جاغام ۲۶ او گونده سیز منیم آدیمدان استیه جه غسیز و سیزه دیمیرهم که من سیزیو ایچین بابادان ایسته جه غم ۲۷ چونکو بابا نوزو سیزی سؤهر چونکو سیز منی سؤدیویز و اللهین یانیندان چیخدیغمه ایناندیویز ۲۸ من بابانین یانیندان چیخیب دنیا یا گلدم گنه دنیانی براخیب بابانین یانینا گیدیرهم- ﴿﴾

۲۹ حواریلری اونا دیدیلر ایشته ﴿﴾ ایندی آچیخده قونوشورسان و مثلرده ن دگل- ۳۰ ایندی بیلدیغ که هر شی بیلیرسه ن و احتیاجو یوخدو که بیر کیمسه سندن صورسون بونون ایچین اینانورق که اللهین یانیندان چیخوسن- ﴿﴾

۳۱ عیسی اولارا جواب ویردی ﴿﴾ ایندی اینانیرسیز؟ ۳۲ ایشته وقت گلیر و ایندی ده یتیشیدی که هر بیرویز نوز یئرینه داغیلیب منی تک براخا جاغسیز اما من تک دگلم چونکو بابا مندندی

۳۳ بولاری سیزه دیدیم تا که منده سلامویز اولسون دنیادا مُصیبیتر اولاجاغدی اَمّا ایگیت اولون من دنیایا غالب اُولدوم.

۱۷ بو سوزلری قونشمغتن صورا عیسی ئوز گوزلرینی سمایا طرف قالدیریب دیدی ﴿ای بابا ساعت یتیشیدی اوغلونو جلالندی که اوغلن ده سنی جلالندرسون. ۲ نیجه که سن بتون انسانلارین اوستونه اونا قدرت ویردیو یعنی اونا ویردیغیو قدرتی بتون انسانلار ایچین ابدی حیات ویرسین ۳ و ابدی حیات بودو که اولار تک گرچک الله و سنیو گوندهردیغیو عیسی مسیحی طانیسینلار.

۴ و منه ویردیغیو هر ایشی دنیادا یاپیب تماملادیم بونون ایچین سنی دنیادا جلاله‌ندیردیم ۵ و ایندی سن یا بابا یانیودا منی جلاله‌ندیر او جلالدهن که دنیا وار اولماغیندان اول سنیو یانیودا واریم ایدی.

۶ من سنیو آدیوی بو دنیادان منه ویردیغیو انسانلارا بیلدیردیم اولار سنیوکیدیلر و سن اولاری منه ویردیو و اولار کلامیوی حفظ ایله‌دیلر ۷ ایندی آنلادیلار که که منه ویردیغیو شیلری سندهندی ۸ چونکو سن منه ویردیغیو سوزلری اولارا ویردیم اولار ده قبول ایلیب دوغرو آنلادیلار که من سنیو یانیندان چیخمشم و ایناندیلار که منی سن گوندروبسن.

۹ من اولار ایچین دعا ایلیرم دنیا ایچین دگل اَمّا منه ویردیغیو انسانلار ایچین چونکو سنیوکیدیلر ۱۰ و بوتون منیمکیلر سنیوکیدیلر و سنیوکیلر منیمکیلر و من اولاردا جلاله‌ندیم ۱۱ و من دنیادا دگلمه آرتخ اما اولار دونیادادیلار و من سنا گلیرم یا قدوس بابا، اولاری منه ویردیغیو آدیودان حفظ ایله. که اولار بیزیم کمین بیر اولسونلار ۱۲ من دنیادا اولدوغوم وقت اولاری سنیو آدهن حفظ ایله‌دیم و منه ویردیکلرنی صاخلادم و اولاردان هیچ بیرسی هلاک اولمادی اِلا هلاک اوغلو که کتاب تمام اولونسون ۱۳ اَمّا ایندی سنیو یانیوا گلیرم و بولاری دنیادا دیرم که منیم کیفلیغیم ئوزلرینده تمام اولسون. ۱۴ من سنیو کلامیوی اولارا دیدیم و دنیا اولارا نفرت ایله‌دی چونکو نیجه که من دنیادان ده گلیم اولار ده دنیادان دگلر. ۱۵ من یالوارمرم که اولاری دنیادان گوتوره‌سن اَمّا که اولاری شردن حفظ ایله‌سه‌ن. ۱۶ اولار منیم کمین دنیادان دگلر ۱۷ اولاری گرچگیوده تقدیس ایله سنیو کلامیو گرچکدی. ۱۸ منی دنیایا گوندهردیغیو کمین من ده اولاری دنیایا گوندهردیم. ۱۹ و من اولار ایچین ئوزومو تقدیس ایلیرم که اولار ده گرچکدهن تقدیس اولسونلار.

۲۰ من تک بولار ایچین ده یالوارمرم اَمّا اولار ایچین ده که اولارین کلامندن منه ایمان گتوره‌جغلار ۲۱ که هپسینی بیر اولسونلار نیجه که سن ای بابا منده‌سن و من سنده ام اولار ده بزده بیر اولسونلار تا دنیا اینانسون که منی سن گوندروبسن ۲۲ و سن منه ویردیغیو جلالی اولارا ویردیم که بیزیم بیر اولدوغوموز کمین اولاردا بیر اولسونلار. ۲۳ من اولاردا و سن منده که بیرلیکده کامل اولسونلار و دنیا بیلسین که سن منی گوندهردیو و منی سئودیغیو کمین اولاری ده سئودیو. ۲۴ ای بابا من ایستیرم که منه ویردیغیو کیمسه‌له ده منیم اولان یئرده اولسونلار که سنیو منه ویردیغیو جلالی گورسونلار چونکو سن دنیانین تأسیسندن اول منی سئودن.

۲۵ ای عادل بابا دنیا سنی طانیمادی اَمّا من سنی طانیدیم و بولار ده آنلادیلار که سن منی گوندروبسن. ۲۶ من ده سنیو آدیوی اولارا بیلدیردیم و بیلدیره‌جه‌غم که او محبت که سن منی اوندان سومسن. ﴿ اولاردا اولسون و من اولاردا اولوم.

۱۸ عیسی بو سوزلری دیدیغیدن صورا حواریلریندهن بیرلیکده چیخیب وادی قدرونین او تایینه گیتدی و اورادا بیر باغچا وار ایدی که ئوزو و حواریلری اورایا گیردیله ۲ و اونا خیانت ایلهن یهوذا او یئری بیلیردی چونکو عیسی چوخ کره ئوز حواریلریندهن بیرلیکده اورایا گیدیردی. ۳ اونون ایچین یهوذا بیر دسته عسکر و بویوک کاهنلردهن و فریسیلردهن مأمورلری گیتیریب فانوسلار و فنارلار و سلاحلاردان اورایا گلدی ۴ عیسی باشینا نه گلهجهغینی بیلیردی اولارین اوکونه چیخیب دیدی ﴿سیز کیمی اختاریسیز؟﴾

۵ اولار اونا جواب ویردیله ﴿ناصری عیسی-بی﴾ عیسی اولارا دیدی ﴿منیم﴾ و اونا خیانت ایلهن یهوذا ده اولاردان دوروردو.

۶ و اولارا ﴿منیم﴾ دیدیغی زمان اولار گیری چه کیلیب یئره دوشدولر.

۷ و گنه اولاردان صورتو ﴿کیمی اختاریسیز؟﴾

اولار ده دیدیلر ﴿ناصری عیسی-بی﴾

۸ عیسی جواب ویردی ﴿سیزه دیدیم که منیم یعنی اگر منی اختاریسیز بولاری براخین

گیتسینلر﴾

۹ تا که اونون کلامی تمام اولنه که دیییدی ﴿سن منه ویردیکلرنن هیچ بیرینی ایترمشم﴾

۱۰ صورا شمعون پطرسده بیر قلینج وار ایدی. اونو چه کیب بویوک کاهنین خیزمتچیسنی ووروب صاغ قولاغینی که سدی و او خیزمتچینین آدی ملخس ایدی ۱۱ اما عیسی پطرسه دیدی ﴿قلینجیوی یئرینه قوی﴾ بابانین منه ویردیغی کاسهیی ایچمیم؟

۱۲ او زمان عسکر دسته سندن بین - باشی و یهودیلرین مأمورلاری عیسی بی طوتوب باغلادیلار

۱۳ و اونو اولده حنّانین یانینا گتیردیله چونکو حنّان یلین بویوک کاهنی اولان قیافانین قاین باباسی ایدی ۱۴ و قیافا او شخص ایدی که یهودیلره نصحیت ویردی که ﴿ملت ایچین بیر آدام اولورسه داها فایدالیدی﴾

۱۵ و شمعون پطرس و او باشقا بیر حواریدهن بیرلیکده عیسی نین اردینجه گیتدیله و او حواری بویوک کاهن اونو طانیردی و عیسی دهن بیرلیکده بویوک کاهنین ساراینه گوردی ۱۶ اما پطرس قاپینین یانیندا خارجه دوروردو و او باشقا بیر حواری که بویوک کاهن اونو طانیردی حرسدهن قونوشوب پطرسی ایچهری گتیردی

۱۷ او وقت او قیز قاپیچی پطرسه دیدی ﴿سن بو ادامین حواریلریندهن بیردی دگلسه؟﴾ او

دیدی ﴿دگلهم﴾

۱۸ و خیزمتچیلر و حرسلر کومور اتشی یاندیریب و دوروب ایسینیردیله چونکو صوغ

ایدی و پطرس ده اولاردان بیرلیکده دوروب ایسینیردی.

۱۹ و بویوک کاهن عیسی دهن حواریلرینین و تعلیمینین ایچین صورتو ۲۰ عیسی اونا جواب

ویردی ﴿من دنیا یا آچیخده قونوشدوم من هر زمان اورادا یهودیلرین یغیلدیغی یئره مجمعه و معبده تعلیم ایلهدیم و گیزلیده هیچ شی دیمه دیم ۲۱ نه منه صورورسه ن؟ قونوشدوغلاریم ایشیده نلردهن صور - اولار ددیغیمی بیلیرلر﴾

۲۲ و او بو سوزلری دیدیغیندهن صورا مأمورلرین بیرسی که یاخیندا دوروردو عیسی یه زله

ووروب دیدی ﴿بویوک کاهنه بیله جواب ویریرسه ن؟﴾

۲۳ عیسی او را جواب ویردی ﴿اگر پیس قونشتم او پیسلغه شهادلیغ آله اما اگر ایی قونشتم نیه منی وورورسن؟﴾

۲۴ اوندان صورا حنا اونو باغلیب بویوک کاهن قیافانین یانینا گوندهردی.

۲۵ شمعون پطرس ده اورادا دوروب ایسینیردی او را دیدیلر ﴿سن ده اونون حواریلریندهن بیری دگلسه؟﴾ او ده انکار ایلیب دیدی ﴿دگلهم﴾

۲۶ بویوک کاهنن خیزمتچیلریندهن بیری یعنی پطرس اونون اقراباسینین قولاغینی که سدی دیدی ﴿من سنی اوندان بیرلیکده باغچادا گورمه دیم؟﴾

۲۷ اما پطرس گنه انکار ایلهدی و او ساعت خوروز بانلادی.

۲۸ و سحر وقتی عیسی یی قیافانین یانیندان رومان والیسینین دیوانخاناسینا گتیردیلر و ئوزلاری نجس اولماسینلار که فصحی ییه بیله جه غلر ایچین دیوانخانایا گیرمه دیلر. ۲۹ بونون ایچین پیلاطس اولارین یانینا چیخیب دیدی ﴿بو آدامین ضدنه نه شکایت ایله رسیز؟﴾

۳۰ اولار جواب ویریب او را دیدیلر ﴿اگر بو شخص شر ایله اولماسایدی بیز اونو سنا تسلیم ایله مه زدلیغ.﴾

۳۱ پیلاطس اولارا دیدی ﴿سیز اونو گتیریب شریعتوزه گوره او را حکم ایله وین.﴾ یهودیلر ده او را دیدیلر ﴿بیزیم کیمسه یی اولدرمه غه اذن یوخدو.﴾

۳۲ عیسی نین نیجه ئوز اولومدهن اوله جه غینی بیلدیرمه غ ایچین دیدیغی سوزو تمام اولسون.

۳۳ پیلاطس گنه دیوانخانایا گیریب و عیسی یی چاغیریب او را دیدی ﴿سن یهودیلرین پادشاهیه سن؟﴾

۳۴ عیسی او را جواب ویردی ﴿بونو سن ئوزو ودهن دیرسه ن یوخسا باشقالار منیم ایچین سنا دبییلر؟﴾

۳۵ پیلاطس جواب ویریب دیدی ﴿من یهودیه م؟ سنیو ئوز ملتو و بویوک کاهنلر سنی منه تسلیم ایله دیلر سن نه ایله دیو؟﴾

۳۶ عیسی جواب ویریب دیدی ﴿منیم پادشاهلیغیم بو دنیادان دگل. اگر پادشاهلیغیم بو دنیادان اولسایدی خزمتچیلریم دفاع ایله ردیلر که یهودیلر منی طوماسینلار اما ایندی پادشاهلیغیم بو دنیادان دگل.﴾

۳۷ پیلاطس او را دیدی ﴿یعنی سن بیر پادشاهه سن؟﴾

عیسی جواب ویریب دیدی ﴿سن دیرسه ن که من بیر پادشاهام من بونون ایچین دوغدم و دنیا یا گلدم که گرچه شهادلیغ ویریم و هر کیم گرچک طرفیندان اولورسا سه سیمی ایشیدیر.﴾

۳۸ پیلاطس او را دیدی ﴿گرچک نه دی؟﴾

و بونو قونوشوب گنه یهودیلرین یانینا چیخدی و اولارا دیدی ﴿من اوندا هیچ سوچ تاپمیرام اما سیزیو بیر عادتویز وار که فصح بایرامیندا بیر شخصی سیزیو ایچین براخیب صالحیم. ایسته رسیز که یهودیلرین پادشاهینی سیزیو ایچین براخیب صالحیم؟﴾

۴۰ اولار هپسیری گنه سه سلیب دیدیلر ﴿یوخ بونو دگل اما براباسی و بو براباس بیر خیرخز ایدی.

۱۹ او زمان پیلاطس عیسی یی طوتوب اونو قامچیده ن ووردردو ۲ و عسکرلر دیکانلرده ن بیر تاج یاییب اونون باشینا قویدولار و او را ارجوانلی اسپاب گیدیدیلر ۳ و ﴿سلام ای

یهودیلرین پادشاهی﴾ دیب او را زله وورودولار.

- ۴ پیلطس گنه خارجه چیخیب اولارا دیدی ﴿ایشته من اونو سیزیو یانویزا گتیریره من تا بیله سیز که من اوندا هیچ بیر سوچ تاپمیرام﴾.
- ۵ اوندان صورا عیسی دیکان تاجی باشیندا و ارجوانی اسپایی گیب خارجه چیخدی و پیلطس اولارا دیدی ﴿باخین بو ادام﴾.
- ۶ بویوک کاهنلر و حرسلر اونو گورنده سه سلیب دیدیلر ﴿اونو صلیبه چه ک صلیبه چه ک﴾.
- پیلطس اولارا دیدی ﴿سیز اونو گوتوروب صلیبه چه کین چونکو من اوندا هیچ بیر سوچ تاپمیرام﴾.
- ۷ یهودیلر اونا جواب ویریب دیدیلر ﴿بیزیم شریعتیمیز وار و شریعتیمیزه گوره او اولمه سی گرک چونکو تُوْزُونُو اللّٰهین اوغلو ایله دی﴾.
- ۸ پیلطس بو سوزو اشیده نده دها چوخ قورخدو ۹ و گنه دیوانخانایا گریب عیسی یه دیدی ﴿سن هارادانسان؟﴾ اما عیسی اونا جواب ویرمه دی.
- ۱۰ پیلطس اونا دیدی ﴿سن منده ن قونوشمورسان؟ یوخسا بیلمیرسن که سنی صلیبه چه کمه غه قدرتیم وار و سنی براخیب صالماغا قدرتیم وار؟﴾
- ۱۱ عیسی جواب ویریب دیدی ﴿سنا یوخاریدان ویریلمه سهیدی منیم اوستومه هیچ قدرتیو اولماز ایدی بونون ایچین منی سنا تسلیم ایله نین گناهی داها بویوکدو﴾.
- ۱۲ بو زماندان صورا پیلطس اونو براخیب صالماغ ایسته دی اما یهودیلر سه سلیب دیدیلر ﴿اگر بونو براخیب صالارسان قیصرین دوستو دگلسن- هر کیم تُوْزُونُو پادشاه ایله رسه قیصرین ضدنه قونوشور﴾.
- ۱۳ پیلطس بو سوزو اشیده نده عیسی بی خارجه چیخاردیب داش دوشمه عبرانیچه جاتا دیله ن یترده حکم کرسسیسینده اوطوردو ۱۴ و فصحن حاضرلاماغ گونو و ساعت تقریباً الی ایدی و او یهودیلره دیدی ﴿باخین پادشاهویز﴾.
- ۱۵ اما اولار سه سلیب دیدیلر ﴿اونو گوتور اونو صلیبه چه ک!﴾ پیلطس اولارا دیدی ﴿پادشاهویزی صلیبه چه کیم؟﴾ بویوک کاهنلر جواب ویردیلر ﴿قیصردان باشقا پادشاهیمیز یوخدو﴾.
- ۱۶ اوندان صورا اونو صلیبه چه کیلمغ ایچین اولارا تسلیم ایله دی اولار ده عیسی بی آلب گوتوردولر ۱۷ و او تُوْز صلیبینی قالدیریب جُلجَته دیله ن یتره که عبرانیچه قفا دیلرلر گیتدی. ۱۸ و اورادا اونو و ایکی شخصده ن بیرلیکده صلیبه چه کدیلر بیری بیر طرفده و باشقا بیری او بیر طرفده و عیسی اورطادا صلیبه چه کدیلر
- ۱۹ و پیلطس بیر تخته ده یازیب صلیبین تُوْزه رینه قویدو اوندا «بو ناصری عیسی یهودیلرین پادشاهی» یازدی.
- ۲۰ و چوخ یهودیلر تخته ده کی یازییی اوخودولار چونکو عیسی نین صلیبه چه کیلیدی یتر شهره یاخین ایدی و عبرانیچه و یونانیچه و لاتینجه یازیلیب ایدی.
- ۲۱ و یهودیلرین بویوک کاهنلری پیلطسه دیدیلر ﴿یهودیلرین پادشاهی یازما اما تُوْزو دییدی من یهودیلرین پادشاهی ام یاز﴾.
- ۲۲ پیلطس جواب ویردی که ﴿یازدیسهم یازدیم﴾.
- ۲۳ و عسکرلر عیسی بی صلیبه چه کدیغده ن صورا اونون اسپالارینی گوتوروب دورت پارچایا بولدولر هر بیر عسکره بیر پارچا و کونه گینی ده گوتوردولر اما کونه گی دیکیشسیز و باشندان باشا بیر

پارچا ایدی. ۲۴ اولار بیر بیرینه دیدیلر ﴿بونو یرتماغ اَما کیمین اولاجاغینا قُرعه آتاخ﴾ که مُقدس کتابین دیدیغینی تاماملانسین که «منیم اسپابلامیمی ئوزلرینه بولدولر و کونه گیمه قرعه آتدیلار» و عسکرلر بیله ایله دیلر.

۲۵ و عیسی نین صلیبی یانیندا آناسی و دایزهسی و کلوپاسین اروادی مریم و مجدلی مریم دوروردولار ۲۶ و عیسی گوردو که او سئودیغی حواری آناسی یانیندا دوروب، ئوز آناسینا دیدی ﴿ای ارواد ایشته اوغلو﴾ ۲۷ اوندان صورا او حواریه دیدی ﴿ایشته آناو﴾ و او ساعتده او حواری اونو ئوز نه وینه گتیردی.

۲۸ بوندان صورا عیسی بیلدی که هر شی تاماملاندی و مقدس کتابین تاماملماغی ایچین دیدی ﴿صوسوزام﴾ ۲۹ و اورادا سرکه‌دهن دولو بیر قاب وار ایدی و اولار بیر اسفنجی سرکه‌دهن دولدوروب و زوفایا تاخیب آغزینا قویدولار.

۳۰ عیسی ده سرکه‌یی قبول ایله‌نده ﴿تاماملاندی﴾ دیدی و باشینی اگیب روحونو تسلیم ایله‌دی.

۳۱ او گون بایراما حاضرلاماغ گونو اولماسی ایچین یهودیلر سبت گونونده جسدلر صلیبهه قالماغینی ایسته‌مه‌دیلر چونکو او سبت بویوک گون ایدی و اولار پیلاطس‌دهن ایسته‌دیلر کی اولارین ایاغلارینی قیرسینلر جسدلری قالدیرسینلار.

۳۲ بونون ایچین عسکرلر گلیب عیسی نین یانیندا کی صلیبه چه کیله‌ن ایکی ادامین ایاغلارینی قیردیلار ۳۳ اَما عیسی نین یانینا گلیب و گوردولر که اولوبدو اونون ایچین اونون ایاغلارینی قیرمادیلار ۳۴ اَما عسکرلر دهن بیرسی حره‌یده‌ن اونون بوگرونه ووردو و همن قان و صو آخدی ۳۵ و بونو گورهن شهادلیغ ویردی و اونون شهادلیغی گرچگدی و ئوزو گیرچک دیدیغینی بیلیر که سیز اینانارسیز ۳۶ اَما بو شیلر مقدس کتابین تاماملانماسی ایچین اولدو چونکو یازیلیب اونون هیچ بیر سوموگو قیریلیمه‌جه‌غدی ۳۷ و گنه مقدس کتابدا باشقا یرده یازیلیب ده‌لدیکلری آداما باخاجاغلار.

۳۸ و بولاردان صورا رامة شهریندهن یوسف آدلی که عیسی نین حواریسی ایدی لکن یهودیلرین قورخوسوندان گیزلی ایدی پیلاطس‌دان اذن ایسته‌دی که عیسی نین جسدینی قالدیرسین پیلاطس ده اونا اذن ویردی. صورا گلیب عیسی نین جسدینی قالدیردی ۳۹ و نیقودیمس ده که اولده گیجه وقتی عیسی نین یانینا گلیب یوز لیتر قاریشیغ مُر و عود اغاجی گیتیریب گلدی

۴۰ اولار عیسی نین جسدینی گوتوروب یهودیلرین دفن ایلمه‌غ عادتینه گوره عطرلی بهاراتلاردان و کتانلارا صاردیلار ۴۱ و صلیبه چکلدیغی یترده بیر باغچا و او باغچادا بیر بینگی مزار وار ایدی که هنوز هیچ کیمسه اونا قویلمامش ایدی. ۴۲ چونکو یهودیلرین بایراما حاضرلاماغ گونو ایدی و مزارین یاخین اولدوغو ایچین عیسی‌یی اورادا قویدولار.

۲۰ هفته نین اولینجی گونونده سحر وقتی که هنوز قرانلیغ ایدی مجدلی مریم مازارا گلیب گوردو که داش مازاردان قالدیریلییدی. ۲ او قاچیب شمعون پطرسین و عیسی نین او سئودیغی حوارینین یانینا گلدی و اولارا دیدی ﴿رَبِّی مازاردان آلدیلار و هارادا قویدوغلارینی بیلمیریغ﴾

۳ او زمان پطرس و او باشقا حواری چیخیب مازارا گیتدیلر. ۴ و ایکسی بیرلیکهه قاچدیلار اَما او باشقا حواری پطرسو گئچیب اوندان اول مازارا بیتیشدی ۵ و اگیلب کتانلاری قویلمش گوردو اَما ایچری گیرمدی. ۶ شمعون پطرس ده اردینجه گلیب بیتیشدی و مازارا گیریب گوردو که

کفن کتانلر یئرده قویولوبدو ۷ و باشینداکی مندیل کتانلردهن بیرلیکده دگل ایدی اما آیری بیر یئرده صاریلیب ایدی ۸ او زمان او بیری حواری ده که اول مزارا گلمش ایدی گیریپ گوردو و ایناندی ۹ چونکو اولار مقدس کتابی هنوز انلامادیلار که او اولومدهن قالخماسی گرک.

۱۰ بوندان صورا حواریلر گنه ئوز ئهولرینه دوندولر ۱۱ اما مریم خارجده مازارین یانیندا دوروب آغلیردی و آغلیندا اگیلدی و مازارین ایچینه باخدی- ۱۲ و آغ گینیب ایکی ملک گوردو که بیری عیسی نین جسدی یاتدیغی یئرین باشیندا و بیری ایباغلاریندا اوطوروردولار-

۱۳ و اولار اونا دیدیلر ﴿ای ارواد نیه آغلیرسان؟﴾ او ده اولارا دیدی ﴿چونکو ربیمی گوتوردولر و بیلیمیره اونا هارادا قویدولار-﴾

۱۴ و بونو قونوشوب ارخاسینا دوندو و عیسی یی اورادا دوردوغونو گوردو اما عیسی یی طانیمادی-

۱۵ عیسی اونا دیدی ﴿ای ارواد نیه آغلیرسان و کیمی آختاریرسان؟﴾ او ده اونا باغوانچی صاندی و اونا دیدی ﴿ای آغا اگر سن اونا قالدیریبسان منه سویله هارادا اونا قویوسان و من اونا گوتوره جه غم-﴾

۱۶ عیسی اونا دیدی ﴿مریم﴾ او ده دونوب اونا عبرانی دیلینده ﴿رابونی!﴾ دیدی یعنی یا معلم

۱۷ عیسی اونا دیدی ﴿منه دوخونما چونکو هنوز بابامین یانینا چیخما دیم اما قارداشلاریم گیت اولارا سویله که من بابامین و سیزین باباویزین و اللهمین و سیزین اللهویزین یانینا چیخا جاغام-﴾

۱۸ مجدلی مریم گیدیب حواریلره خبر ویردی که ربی گوردو و ئوزونه ویرلهن سوزلری اولارا دیدی-

۱۹ و او گونون آخشام وقتیندا که هفته نین اولینجی گونو ایدی حواریلری یهودیلرین قورخوسوندان اولارین جمع اولان یئرین قاپیلاری کیلیکله نیب ایدی عیسی گلیب و اورطادا دوروب اولارا دیدی ﴿سیزه سلام اولسون﴾

۲۰ و بونو قونوشوب اللرینی و بورگونو اولارا گوسته ردی- حواریلر ربی گوردوغلری ایچین کیفله ندیلر ۲۱ و عیسی اولارا گنه دیدی که ﴿سیزه سلام اولسون نیجه بابا منی گونده ردی من ده سیزی گونده رم-﴾

۲۲ و بونو قونوشوب اولارا اوفله دی و دیدی ﴿روح القدس الین ۲۳ هر کیمین گناهیینی عَف ایلهرسیز او عَف اولاجاغدی و هر کیمین گوناهیینی عَف ایلهرسیز او عَف اولمیه جه غدی-﴾

۲۴ و توأم دیلهن توماس که او اون ایکی نفردهن بیری ایدی عیسی گلدیغی وقت اولاردان دگل ایدی-

۲۵ باشقا حواریلر اونا دیدیلر ﴿ربی گوردوغ﴾ اما او اولارا دیدی ﴿اگر من میخلرین یارا نیشانینی اونون لرینده گورمه سه م و بارماغیمی میخلرین یارا نیشانینا و آلمی بوگرونه قویماسام اینانمیا جاغام-﴾

۲۶ و سیکیز گوندهن صورا حواریلری گنه ئه وین ایچهریسینده ایدیلر و توماس ده اولاردان ایدی و قاپیلار کیلیکله نیب ایدی عیسی گلیب اورطادا دوروب دیدی ﴿سیزه سلام اولسون﴾

۲۷ اوندان صورا توماسه دیدی ﴿بارماغیوی بورایا قوی و اللریمی گور و الیوی بوگرومه قوی و ایمانسیز اولما اما ایمانلی اول-﴾

۲۸ توماس جواب ویریب اونا دیدی ﴿یا ربیم و اللهم!﴾

۲۹ عیسی اونا دیدی ﴿منی گوردوغوو ایچین منه ایناندیو؟ نه مبارک اولارا که منی گورمادیلر اما ایناندیلار.﴾

۳۰ و عیسی نوز حواریلرینین اوگونده داها چوخ معجزه لر ایله دی اما بو کتابدا یازیلیمیب
۳۱ اما بو شیلر یازیلیدی که عیسی مسیح اللهین اوغلو اولوغونه اینانارسیز و اگر اینانارسیز اونون آدیندان حیات صاحبی اولاجاغسیز.

۲۱ بوندان صورا عیسی نوزونو طبریّه دنیزین کنارینده گنه حواریلرینه گوستهردی و نوزونو بیله گوستهردی یعنی

۲ شمعون پطرس و توأم دیلهن توماس و جلیلین قاناسیندهن گلهن ناتانائیل و زبدي نین اوغلاری و باشقا ایکی حواریلریندهن بیرلیکده ایدیلر.

۳ شمعون پطرس اولارا دیدی ﴿من بالیغ طوتماغا گیدیرم-﴾ اولار اونا دیدیلر ﴿بیز ده سندهن گلیریغ-﴾ و چیخیب او ساعت باخیرایا میندیلر و او گیجه هیچ شی طوتمادیلار

۴ و سحر وقتیندا عیسی ساحلده دوروردو اما حواریلر عیسی اولدوغونو بیللمه دیلر.

۵ عیسی اولارا دیدی ﴿ای اوشاغلار، بیمه غ ایچین بیر شیویز وار؟﴾ و اولار جواب ویردیلر ﴿یوخدو-﴾

۶ او ده اولارا دیدی ﴿شبهه یی باخیرانین صاغ طرفینا آتین و تاپاجاغسیز-﴾ اولاردا شبکه یی آتدیلار و بالیغلارین چوخ اولدوغو ایچین شبکه یی چه که بیللمه دیلر.

۷ صورا او حواری که عیسی اونو سئوهردی پطرسه دیدی ﴿او ربدي-﴾ شمعون پطرس ده رب اولدوغونو ایشیدهنده چونکو چپلاخ ایدی اسپایی گیب بئلینی باغلا دی و نوزونو دیزه آتدی

۸ اما او باشقا حواریلر باخیرایدن گلدیلر و شبکه یی بالیغلاردان چه کدیلر چونکو قورودان اوزاخ دگل ایدیلر اما تقریباً دوقسان متر اوزاخ ایدیلر ۹ و اولار قورویا چیخدیغلاری زمان گوردولر که

کوموردهن بیر اتش یانار و اوزه رینده بالیغ قویولوبدو و یانیندا ده اکمک وار ایدی ۱۰ عیسی اولارا دیدی ﴿ایندی طوتدوغووز بالیغلاردان کتیرین-﴾

۱۱ شمعون پطرس ده چیخیب شبکه یی که یوز الی اوچ بویوک بالیغدان دولو ایدی قورویا چه کدی و بو قدهر چوخ ایدی اما شبکه یرطلما دی.

۱۲ و عیسی اولارا دیدی ﴿کلین و بیوین﴾ و حواریلردهن هیچ بیرسی جرأت ایلمه دی که اوندان سورسون که ﴿سن کیمسه ن؟﴾ چونکو اولدوغونو بیلیردیلر- ۱۳ عیسی گلب و اکمگی

کتیریب اولارا ویردی و عینی شکلده بالغی ده ویردی- ۱۴ عیسی اولولردهن قالخدیغدان صورا بو اوچونجو دفعه دی که حواریلرینه گوروندو

۱۵ و بیمه غ ییه ندهن صورا عیسی شمعون پطرسه دیدی ﴿ای یونا اوغلو شمعون، منی بولاردان داها چوخ سئویرسه ن؟﴾

او ده اونا دیدی ﴿بلی یا رب سن بیلیرسین که سنی سئویره م-﴾

اونا دیدی ﴿قوزولاریمی به سله﴾

۱۶ ایکنجی دفعه گنه اونا دیدی ﴿ای یونا اوغلو شمعون، منی سئورسن؟﴾

او ده اونا دیدی ﴿بلی یا رب سن بیلیرسهن که سنی سئویره م﴾

اونا دیدی ﴿قویونلار ما چوبانلیغ ایله﴾

۱۷ او چونجو دفعه اونا دیدی ﴿ای یونا اوغلو شمعون، منی سئویره م؟﴾

پطرس غملی اولدو که اونا او چونجو دفعه دیدی ﴿منی سئویره م؟﴾

و اونا دیدی ﴿یا رب سن هر شیئی بیلیرسهن و بیلیرسهن که سنی سئویره م﴾

عیسی اونا دیدی ﴿قویونلاری می به سله

۱۸ سنا دوغرو دیره م که گنچلیغیو زمانیندا توز بئلیوی باغلیب ایسته دیغیو یتره گیدریدو

اما فوجا اولدوغوو زمان اللریوی اوزادا جاغسان و باشقاسی بئلیوی باغلیب ایسته مه دیغیو یتره سنی

گتیره جه غدی﴾

۱۹ نه اولومدهن اللهی جلاله ندیره جه غینه اشاره ایلمه غ ایچین بونو دیدی و بونو دیدیغیندهن

صورا اونا دیدی ﴿منیم اردیمجه گل﴾

۲۰ پطرس ده دونوب گوردو که عیسی نین سئودیغی حواری اردینجه گلیر او که اخشام بیمنی

بیهنده عیسی نین سینه سنه اگیلب دیبیتدی ﴿یا رب سنی سنا خیانت ایلن کیمدی؟﴾

۲۱ پطرس بونو گوروب عیسی یه دیدی ﴿یا رب بوندان نه اولاجاغدی؟﴾

۲۲ عیسی اونا دیدی ﴿اگر من گلنه قدهر اونون قالماغینی ایسته رسه م سنیو نه ایشیو وار؟

سن منیم اردیمجه گل﴾

۲۳ بونون ایچین قارداشلارین آراسیندا بو سوز شایع اولدو که او حواری اولمیه جه غدی اما

عیسی اونا دیمه دی که اولمیه جه غدی اما دیدی ﴿اگر من گلنه قدهر اونون قالماغینی ایسته رسه م

سنیو نه ایشیو وار؟﴾

۲۴ ایشته بو شیلره شهادلیغ ویره ن و بولاری یازان حواری بودو و بیز بیلیریغ که شهادلیغی

گرچگدی ۲۵ و عیسی نین ایله دیغی باشقا چوخ ایشلری وار که اگر هپسی بیر بیر یازیلسایدی صانیرام

که یازیلان کتابلار دنیا یا صیغماز ایدی.

آمین

